SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Diamars 1 Februari 2022 | Solo di Pueblo | Aña 16 - edicion 599 | E-mail: solodipueblo@gmail. | Prijs: Afl. 1.75

72 caso nobo 294 caso activo di COVID -19

Dialuna a habri cu otro sabotahe riba liña di fiber optic di Setar



Trahador kier dicidi pa doño... mayornan pagatino!

Simar a confirma cu cambio di horario di scol ta bay door: Desde 2 Februari 2022 scol ta cuminza pa 9'or di mainta



Desde 2008 a pidi WEB pa busca gas pa opera e planta

Nelson Oduber a reuni cu ex presidente Uribe pa cumpra gas for di Colombia



Bestuur di Colegio, SVOA no a entrega retiro



Dialuna a habri cu otro sabotahe riba liña di fiber optic di Setar

Dialuna mainta a habri cu e noticia cu area di hotel ta plat, comercio y banco den zona di Noord. A bin resulta cu ta un otro sabotahe cometi riba liña di Setar. Desconoci mester a corta kabel banda di Taco Bell na Sasaki. Durante marduga, supuesto ladronnan a drenta Taco Bell na Sasaki unda nan a spuit e cameranan di seguridad.



Ta di dos ves cu nan ta cometiendo e acto aki, cu nos por considera un acto di terorismo, enbista cu e ta perhudicando comunidad.

Ta urgi husticia pa investiga e casonan aki profundamente pa esclarece ta ken ta tras di e sabotahe aki.

Buskeda pa persona cu a drenta mondi na Jucuri diasabra anochi



Jucuri - Diasabra anochi den careda di 10'or algun unidad di Santa Cruz a bay den un mondi no mucho grandi pariba di casnan di Jucuri.

Eynan segun e prome informacion un persona masculino jong lo a cana drenta e mondi.

E motibo cu polisnan a bay tawata cu segun informacion e hende aki lo por tin mal intencion cu su mes. Ki mal intencion no ta conoci.

Na e sitio a yega transportwagen y tambe patruya pa si acaso topa e persona bay cu ne warda.
Por a mira e agentenan baha y drenta e mondi, cu tin manera un pasada.
Parse cu te hasta a haya descripcion di e persona.

Polisnan no a haya niun hende
Agentenan a bay un adres cerca di unda e mondi ta y a acerca e habitantenan cu lo tin camara di siguridad. A controla e imagennan capta, pero ningun caminda por a mira e persona cana drenta e mondi. Polisnan no a stop eynan.
A pidi pa e Helicopter, cu a presenta y tambe a luza hopi ariba e mondi pero sin resultado.

Y asina a termina e buskeda tambe pa e supuesto homber hoben cu a cana drenta e mondi.



ANUNCIO/BLBA/013/22

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia cu a base di articulo 1 inciso 2 di "Arbeidsvredebesluit 111" cu e siguiente peticion a ser ricibi pa tene un Referendum bao di e empleadonan di e empresa menciona aki bao.

Nomber **peticionario**: **Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA).**

Nomber **EMPRESA**: **"Surface Tech Aruba"**

Atencion ta wordo poni ariba posibilidad pa sindicatonan interesa pa dentro di **14 dia** despues di e fecha di e anuncio aki, trece nan deseo pa participa na dicho referendum na conocemento di Mediador.

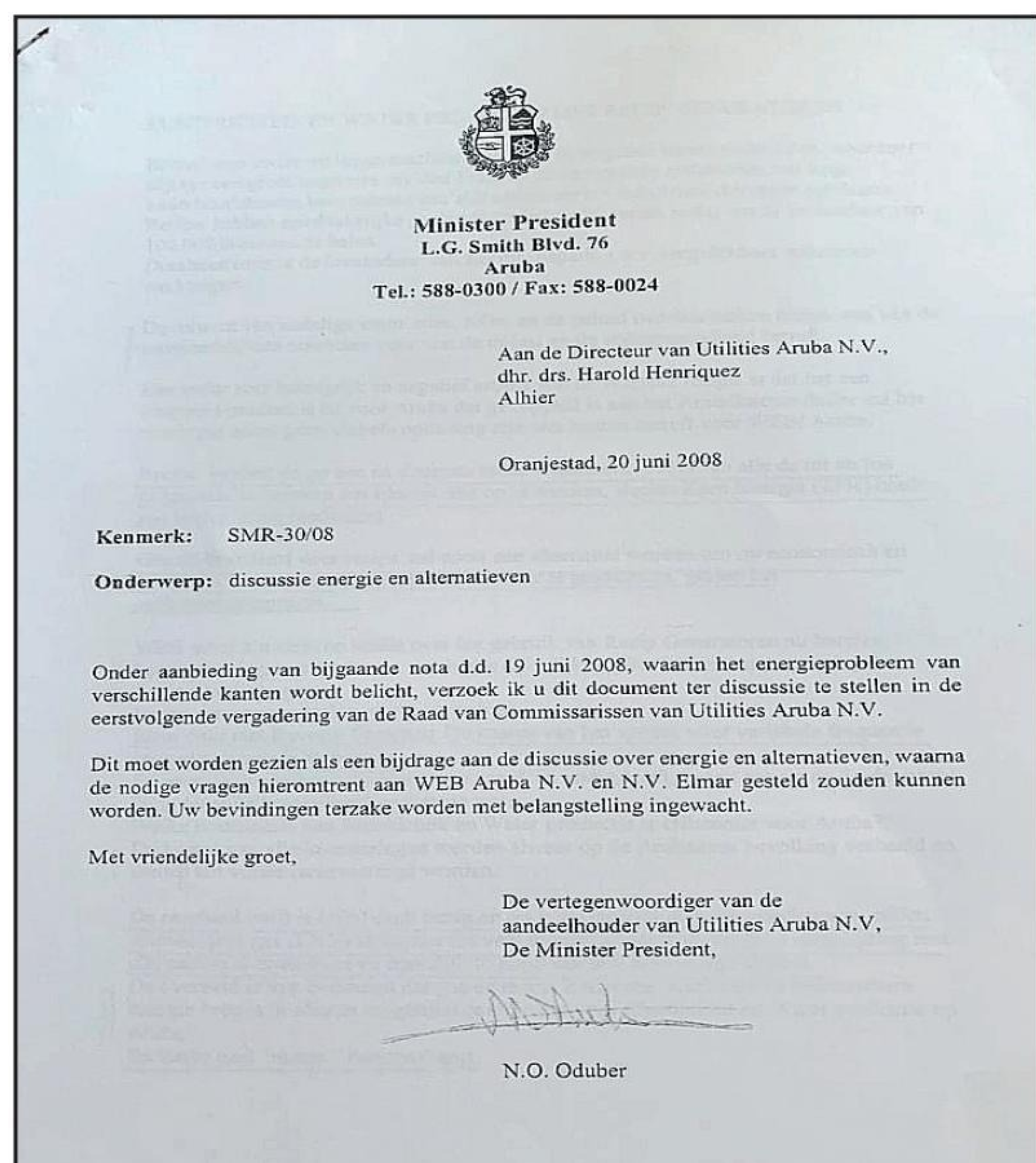
Oranjestad, 31 di januari 2022

Mediador di Gobierno
Anselmo Pontilius

Ex Minister Presidente Nel Oduber

Desde 2008 a pidi WEB pa busca gas pa opera e planta

Nelson Oduber a reuni cu ex presidente Uribe pa cumpra gas for di Colombia



Minister President
L.G. Smith Blvd. 76
Aruba
Tel.: 588-0300 / Fax: 588-0024

Aan de Directeur van Utilities Aruba N.V.,
dhr. drs. Harold Henriquez
Alhier

Oranjestad, 20 juni 2008

Kenmerk: SMR-30/08

Onderwerp: discussie energie en alternatieven

Onder aanbieding van bijgaande nota d.d. 19 juni 2008, waarin het energieprobleem van verschillende kanten wordt belicht, verzoek ik u dit document ter discussie te stellen in de eerstvolgende vergadering van de Raad van Commissarissen van Utilities Aruba N.V.

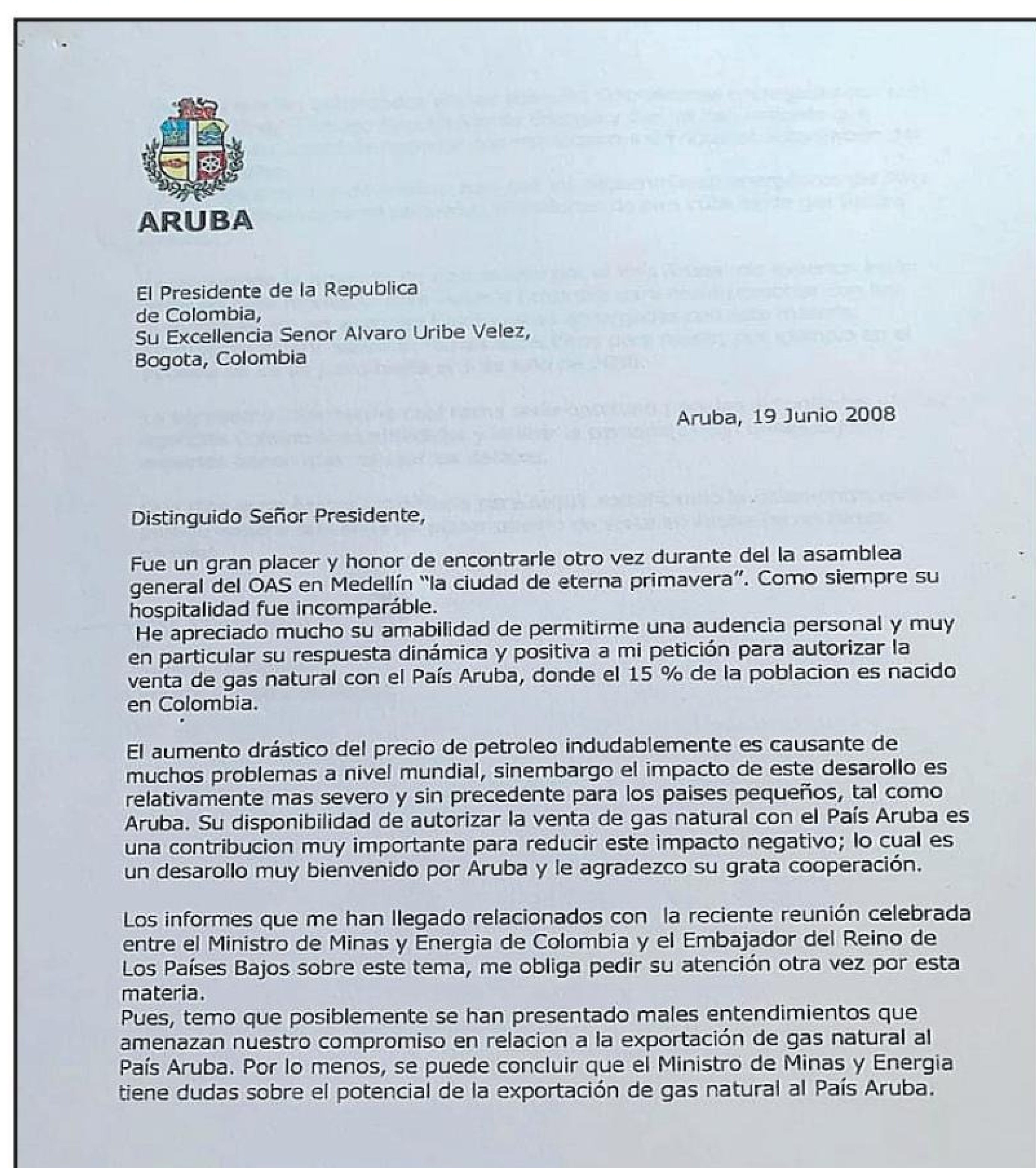
Dit moet worden gezien als een bijdrage aan de discussie over energie en alternatieven, waarna de nodige vragen hieromtrent aan WEB Aruba N.V. en N.V. Elmar gesteld zouden kunnen worden. Uw bevindingen terzake worden met belangstelling ingewacht.

Met vriendelijke groet,

De vertegenwoordiger van de
aandeelhouder van Utilities Aruba N.V,
De Minister President,

N.O. Oduber





ARUBA

El Presidente de la Republica
de Colombia,
Su Excellencia Senor Alvaro Uribe Velez,
Bogota, Colombia

Aruba, 19 Junio 2008

Distinguido Señor Presidente,

Fue un gran placer y honor de encontrarle otro vez durante del la asamblea general del OAS en Medellín "la ciudad de eterna primavera". Como siempre su hospitalidad fue incomparáble.
He apreciado mucho su amabilidad de permitirme una audencia personal y muy en particular su respuesta dinámica y positiva a mi petición para autorizar la venta de gas natural con el País Aruba, donde el 15 % de la poblacion es nacido en Colombia.

El aumento drástico del precio de petroleo indudablemente es causante de muchos problemas a nivel mundial, sinembargo el impacto de este desarollo es relativamente mas severo y sin precedente para los paises pequeños, tal como Aruba. Su disponibilidad de autorizar la venta de gas natural con el País Aruba es una contribucion muy importante para reducir este impacto negativo; lo cual es un desarollo muy bienvenido por Aruba y le agradezco su grata cooperación.

Los informes que me han llegado relacionados con la reciente reunión celebrada entre el Ministro de Minas y Energia de Colombia y el Embajador del Reino de Los Países Bajos sobre este tema, me obliga pedir su atención otra vez por esta materia.
Pues, temo que posiblemente se han presentado males entendimientos que amenazan nuestro compromiso en relacion a la exportación de gas natural al País Aruba. Por lo menos, se puede concluir que el Ministro de Minas y Energia tiene dudas sobre el potencial de la exportación de gas natural al País Aruba.

Segun ex promer minister Nelson Oduber, Cu deb ultimo temponan tin discusion si ta bay transforma nos compania di utilidad cu ta produci awa y coriente WEB nv den uno envez di usa fuel oil lo cuminza usa gas cual pa nos medio ambiente ta mehor y hasta mas barata.

Puntrando un miembro di staf di WEB si nan tin e documento nan di 2008 tempo cu nos a bay Colombia papia cu presidente Uribe y ECO-Petrol pa trata na haña gas, e di cu no tin nada!!

Mirando cu mi tabata politicamente responsabel 2001- 2009 pa dicho compania y a haci masha hopi den varios inversion nan etc. y a traha un plan pa bay over na gas y a manda un carta pa e directiva di Utilities nv cu ta legalmente doño di WEB y Elmar como holding y locual mi a pone ariba papel segun mi ta valido, actualmente ainda.

Mi ta kere ta bon pa un discusion sano cu argumento mi publica esaki nan. E tempo ey nos a manda director di WEB Venezuela pa mira ki posibilidad tabata tin pa gas, pero ya e tempo ey nan mes cu tin hopi reserva tabata cumpra di Colombia. Mi ta publica e cos nan aki pa esnan cu por a lubida of no tabata biba aki ainda!

Gas ta bon pa WEB y cu no ta rekeri mucho inversion.Man obra!

Nota di redaccion: Asina Ex promer Minister a informa dialuna mainta, cu desde 2008 caba Aruba ta buscando pa draai WEB riba gas. Pues e pensamento di gas no a cuminza serca Mike Eman. El'a haya 8 aña pa goberna e pais, y no a logra hasi nada cu tin un valor agrega pa pueblo.

Gesprek MP-AUA met President Alvaro Uribe Velez van Colombia

Zondag 1 juni 2008 tijdens zijn bezoek aan Medellin, Colombia ter de bijwoning van de 38ste Algemene Vergadering van de Organisatie van Amerikaanse Staten (de OAS) had de MP Oduber van Aruba een gesprek met de President Uribe van Colombia in de Palacio de la Cultura.
Gezien de stijgende prijs van olie en daaaraan verbonden de prijs van stookolie, wenst het Water- en Energie Bedrijf van Aruba (WEB N.V.) over te gaan om aardgas als alternatieve energie te gebruiken voor de productie van drinkwater en electriciteit.
Dit aardgas is te kopen in Colombia, echter zijn er bepaalde eisen die door de regering van Colombia gesteld worden aan de maatschappij die aardgas aan het buitenland wil verkopen.
Uribe was enorm geinteresseerd om aardgas te verkopen aan Aruba en staande de vergadering belde hij zijn minister van Minas y Energia op met het verzoek de mogelijkheden te bezien hoe Colombia Aruba kan helpen in deze. Momenteel worden aan projecten gewerkt om naar Panama en naar Puerto Rico over land respectievelijk onder zee gasleidingen aan te leggen. De mogelijkheid moet bezien worden hoe Aruba aan te sluiten op deze laatste leiding.
Tussen Ambassadeur Frans van Haaren van het Koninkrijk en de minister van Minas y Energia werd toen afgesproken dat de ambassadeur hem aanstaande vrijdag 6 juni zal ontmoeten om een follow up te geven aan de wens van Aruba en de instructies van President Uribe.

MP Oduber bracht verder naar voren dat de stijgende olieprijs de kosten van levensonderhoud omhoog duwt en hierdoor inflatie zal veroorzaken die op haar beurt de politieke stabiliteit en democratie in de regio gaat aanstasten.
Colombia zou daarom een grotere rol moeten gaan spelen in het Caribisch Gebied gezien haar rijkdom aan grondstoffen voor alternatieve energie en voedsel productie en in verband met de bestrijding van drugshandel in de regio.

Als derde punt liet MP Oduber President Uribe weten dat hij zo`n tien dagen geleden in Washington is geweest en daar gesproken heeft met een paar senatoren. Een van de gesprekspunten was het gebrek aan aandacht van Amerikaanse zijde aan de landen van het Caribische Gebied en in dit geval ook aan Colombia.
Colombia heeft een vrijhandelsverdrag onderhandeld met de VS maar de Democraten in het Congres schijnen voorlopig geen haast te hebben om dit verdrag te ratificeren. Als de ratificatie niet voor de verkiezing in november plaatsvindt, zal het wel nog een jaar duren voordat het weer ter tafel komt. President Uribe vroeg aan MP Oduber om met de leider van de Democraten in het Congres, mevrouw Pelosi te praten.
MP Oduber heeft beloofd zijn contacten in Washington te benaderen vooral de invloedrijke Charles Rangel opdat spoedig positief gereageerd gaat worden door de Democraten.

Aanwezig op de vergadering waren ook Fernando Araújo, minister van Buitenlandse Zaken, Camilio Reyes, vice minister van Buitenlandse Zaken, Camilo Ospina Colombiaanse Ambassadeur aan de OAS en ex-minister van Defensie, H.Ms. Ambassadeur te Bogota dhr. Frans van Haaren en mr. Agustin Vrolijk, directeur Directie Buitenlandse Betrekkingen Aruba.

Damita sin rijbewijs coriendo cu un auto sin ningun papel na ordo a perde control bay dal riba cura di cas na Santa Cruz







Diadomingo atardi a drenta informe di un accidente na Santa Cruz, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un damita sin rijbewijs bayendo pabao cu velocidad halto den un auto Toyota Starlet sin ningun papel na ordo a perde control y a bay dal basta fuerte riba e cura di un cas.

Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

72 caso nobo Y 294 Caso activo di COVID-19

31 januari 2022. Segun resumen di awe 136 persona a recupera y un total di 72 caso nobo di COVID-19 a keda registra di cual 1 ta no-residente. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 43%. E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 294 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta 193. Datos ta ilustra casonan nobo di COVID cu un averahe semanal di 58 caso pa dia y un averahe di 'Positivity rate' semanal di 48% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 44 persona interna cu of debi na COVID di cual den ICU tin 3 persona y riba piso general tin 41. Na Colombia tin actualmente 6 persona den ICU y ninguno (0) riba piso general.

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus, Vacunacion y Hospitalisacion na Aruba
31 di Januari 2022

31/1/2022	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	72	71	1
Activo	294	221	73
Recupera	32513	28215	4298
Positivo	33000	28624	4376
Morto	193	188	5
Vacuna	86600	-	-
Hospitalisa AUA	44	-	-
ICU (AUA 3, COL 6)	9	-	-

CAT4CHI cu MULTI-X

FP X2 X5 X3

BO CHENS DI GANA MAS!

			X2	X3	X5
Pick 4	1 Premio	Afl. 4.000	Afl. 8.000,-	Afl. 12.000,-	Afl. 20.000,-
	2 Premio	Afl. 750	Afl. 1.500,-	Afl. 2.250,-	Afl. 3.750,-
	3 Premio	Afl. 250	Afl. 500,-	Afl. 750,-	Afl. 1.250,-
Last 3	1 Premio	Afl. 400	Afl. 800,-	Afl. 1.200,-	Afl. 2.000,-
	2 Premio	Afl. 200	Afl. 400,-	Afl. 600,-	Afl. 1.000,-
	3 Premio	Afl. 100	Afl. 200,-	Afl. 300,-	Afl. 500,-
Back 2	1 Premio	Afl. 40	Afl. 80,-	Afl. 120,-	Afl. 200,-
	2 Premio	Afl. 20	Afl. 40,-	Afl. 60,-	Afl. 100,-
	3 Premio	Afl. 10	Afl. 20,-	Afl. 30,-	Afl. 50,-
Front / Back	1 Premio	Afl. 20	Afl. 40,-	Afl. 60,-	Afl. 100,-
		Afl. 50	Afl. 100,-	Afl. 150,-	Afl. 250,-

* Ora un bala FP Sali y bo a match e numbernan, bo ta gana e premio y bo ta den wega atrobe!

www.lottoaruba.com 



Pa mas informacion por yama Lotto na 525-7555 of bishita e oficina situa na Paardenbaaistraat # 10, Oranjestad of na 525-7570 B. v. d. Veen Zeppenveldstraat 21, San Nicolaas.

ATIA sumamente preocupa cu atake ariba sistema di Setar



Pa di 2 biaha den 3 dia Aruba ta haye confronta cu un atake structura ariba e sistema di communicacion ariba nos isla. E impacto ariba nos isla ta desastroso, pa motibo cu gran parti di commercio keda sin communicacion, mescos cu Gobierno y instancianan financiero.

ATIA ta di opinion cu esaki mester wordo trata cu maximo urgencia, seriedad y atencion di autoridadnan concerni, pasobra e motibo no ta conoci, y no por automaticamente asumi cu ta pa "horta den algun lugar".

Ta hasi un yamada na tur compania cu ta di vital importancia pa nos pais, pa bini hunto y pa trata e atake aki, cu e maximo nivel di alerta. Nos mester preveni cu mentenan maligno ta sigui hasi danjo irreparable na Aruba pa cual e yamada aki riba.

E atake di awe a afecta un gran parti di nos hotelnan, den un tempo cu nos no mester di esaki, exactamente den fin di luna, cu mayoria negoshi ta pusha pa sera nan luna positivamente den e tempo dificil cu nos ta tratando di sali afor.

Sin pone sin kita, nos no por accepta cu algun individuo cu mente asina maligno ta tene henter un pais rehen.

Nos ta hasi un apelacion na henter commercio y ciudadanonan pa ban coopera pa duna tur informacion na autoridad pa e atake aki wordo soluciona y preveni den futuro, y pa autoridad habri liñanan di comunicacion pa pone man riba esnan cu ta atakando nos pais.

Nos ta confia cu nos sistema judicial ta trahando duro pa soluciona e asunto aki, pero ta urgi pa forma un frente nacional, mirando cu ainda nos no por ta sigur kiko ta motiva e atakenan aki, y te na unda nan lo bai, pa causa maximo daño na nos commercio, ciudadanonan y nos pais.
ATIA
ArubaTradeandIndustry Association (ATIA) a wordo funda na aña 1945 y ta e organisacion principal cu ta representa empresanan, empresarionan y comercio na Aruba. E meta di ATIA ta pa defende, promove y proteha e interesnan di su miembronan y comercio di Aruba en general. Pa mas informacion por bishita www.atiaruba.org.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 3 FEBRUARI 2022 OM 9:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

1. Ontwerp-landsverordening inzake de instelling en aangelegenheden van ministeries (Landsverordening instelling ministeries 2022

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Het publiek zal tot de onderhavige vergadering toegelaten worden rekening houdende met de aankondiging door de regering op 5 augustus 2021 inzake de preventie van de verdere verspreiding van het COVID-19 virus. Het publiek wordt verzocht om tijdens de vergadering zo veel mogelijk uw mondkapje op te hebben. Uitsluitend leden van de pers kunnen tot de zogenaamde persboxen toegelaten worden.

Trahador kier dicidi pa doño... mayornan pagatino!

Simar a confirma cu cambio di horario di scol ta bay door: Desde 2 Februari 2022 scol ta cuminza pa 9'or di mainta

Den un carta di Simar di dialuna atardi, e Sindicato ta informa cu e cambio di horario di scol programa pa Februari lo bay door.

Decision a cay den seno di sindicato, cu nan no ta accepta ningun proposicion di Gobierno. Nan ta sigui cu nan plan. Pa concretisa esaki, nan a manda yama un reunion pa 1 februari 2022 na Simar desde 7.30 pa 9.30 di mainta.

Pues desde DIARANSON 2 di Februari 2022, scol ta start pa 9'or di mainta.

Mas cu claro cu esaki ta un decision intransigente y kisas uno di rebeldia, unda deliberdamente kier trece bruhacion serca mayornan y manera nan mes a bisa, nan kier usa mayornan y muchanan pa pone precion riba gobierno.



Den un situacion asina, Simar hamas lo por tin ultimo palabra den esaki, pasobra cambio di horario ta casi imposibel cu trahador ta dicidi pa doño di trabao.

Bestuur di Colegio, SVOA no a entrega retiro

Bestuur di SVOA no a entrega retiro

Relaciona cu e declaracion haci dor di Sra. Josefine Albertus cu bestuur di SVOA a entrega retiro, nos a bin compronde cu esey no ta e caso.

Nombramento y retiro di un miembro di directiva di SVOA ta pregorativo di Obispo di Willemstad, esaki despues di a sigui un trayectoria prescribi pa e estatutonan di e fundacion. Te na e momento aki Obispo di Willemstad no a cuminza e trayektoria aki. Diamars atardi directiva di SVOA lo reuní pa fiha su posicion.

Pues e informe cu Sr Ernesto Rozenstand a wordo baha, no ta corecto.



Diparti directiva kisas tin disponibilidad di pone nan stoel disponibel, pero no prome cu cana e trayecto prescribi pa statuut.

Mercedes Semeleer a cumpli 40 aña den servicio di gobierno





Dia 1 di januari 2022, Sra. Mercedes Semeleer a cumpli 40 aña cu e la drenta den servicio di Gobierno di Aruba.

Dia 1 di januari 1982 Mercedes Maria Semeleer a drenta Servicio Central di Computacion (S.C.C.) como Schrijver.

Dia 5 di april 1983 Mercedes a huramenta dilanti Gezaghebber di eilandgebied Aruba, Sr. Pedro Bislip. Dia 1 di januari 1985 Mercedes a haya su prome promocion pa Klerk.

Entrante 1 di januari 1989 Mercedes a bira Klerk 1ste Klasse y na 1 di januari 1993 Mercedes a promov'e pa Hoofdklerk. Dia 1 di mei 1997 ora cu a reorganisa Servicio Central di computacion (S.C.C.) pa Directie Informatievoorziening en Automatisering (D.I.A.), Mercedes a promov'e di Hoofdklerk pa Adjunct-Commies. Actualmente Mercedes tin e funcion di administratieve medewerker den e afdeling di Project en Proces Ondersteuning (P.P.O.). E ultimo promocion cu Mercedes a haya ta dia 1 di December 2007 cu ta Adjunct - Commies 1ste Klasse.

Mercedes Semeleer ta un persona cordial, cooperativo y a demonstra su lealtad trahando 40 aña n'e mesun departamento. Gerencia, personal y algun ex-colega di D.I.A. ta felicita Mercedes cu su hubileo di 40 aña y ta gradici'e pa su dedicacion na su trabao.

Ady Thijsen a yega Hulanda pa cuminsa cu su trabao como Representante di Union Europeo

Den Haag – Awe dialuna 31 di januari e representante di Aruba na Union Europeo, mr. Ady Thijsen a yega Hulanda. Sr. Thijsen a keda ricibi na aeropuerto Schiphol pa hurista y EU assistent di Arubahuis mr. Shandra John y PR di Arubahuis Sidney Kock.

Mr. Ady Thijsen a keda apunta pa Gabinete Wever-Croes II como Representante pa pais Aruba na Union Europeo y alabes como Minister Plenipotenciario Suplente na Hulanda.

Nota pa redacion: E potret ta cortesia di Arubahuis



Aruba Airport Authority N.V. su "Wings of Hope" lo sigui contribui na e comunidad di Aruba den 2022

Aruba Airport Authority N.V. (AAA) su Wings of Hope (WoH) ta orguyoso di por sigui contribui na e comunidad di Aruba den 2022.

Sostenibilidad ta un di AAA su pilarnan strategico cu lo sirbi como guia pa e compania. E Sustainable Development Goals (SDGs) di Nacionnan Uni ta ancra den AAA su proposito, vishon, balornan y strategianan di e organisacion. WoH su metanan pa 2022 ta basa riba 5 di e SDGs: "No Hunger", "Education", "Awareness", "Environment/Sustainable Airport Community" y "Partnership".

E aña aki, un total di 50 famia ta ricibiendo asistencia via voucher di cuminda un bes pa luna di Januari 2022 te cu December 2022, cual ta wordo reparti dor di Directie Sociale Zaken (DSZ). Como parti di e meta di "Education", 50 studiante lo ricibi nan uniform pa "Back-to-school" y materialnan pa scol. Tambe lo yuda 40 studiante cu nan pago di aña escolar.

Pa WoH su meta di "Awareness", scolnan publico lo tin e oportunidad pa participa den un competencia escolar unda cada scol lo mester entrega nan plan sostenibel cu un di e SDGs como nan meta principal. E scol ganador lo ricibi AWG 20,000.00 pa ehecuta nan plan.

Como parti di di e meta "Environment/Sustainable Airport Community, WoH lo inclui e partnernan den e comunidad di aeropuerto den un beach cleanup y organisa un SDG awareness walk/run unda tur fondo recauda lo bai na proyectonan di 2 fundacion.

Como un proyecto special pa nos grandinan, WoH lo partner up cu un cas di cuido di nos grandinan y hunto planea un proyecto of actividad pa 2022.

E meta di "Partnership" lo inclui un campaña den media pa crea conocimento localmente riba e diferente SDGs y WoH en general.





"Nos enfoke principal ta pa nos keda contribui directamente na e Sustainable Development Goals (SDGs) manera estableci pa Nacionnan Uni. Wings of Hope a contribui positivamente na e comunidad di Aruba cu diferente proyecto cu definitivamente ta un logro y un motibo pa ta orguyoso. Via WoH, AAA ta spera di por influencia otro companianan positivamente pa tambe tuma e stap pa hasi un diferencia y asisti esnan cu mas tin mester y alabes traha riba un direccion y plan mas sostenible", ta locual Director Health, Safety and Sustainability y e lider di WoH Angeline Flemming a bisa.

Un iniciativa pa nos tur uni ¬¬como comunidad pa contribui na e nivel di e educacion di nos muchanan

E ultimo dos añanan henter mundo a pasa den un situacion extraordinario y sumamente dificil. Nos tur sa cu pa hopi aña nos dilanti, nos, y nos futuro generacionnan, lo ta pagando ainda pa supera e daño financiero y social cu e pandemia aki tabata tin ariba nos pais.

Aunke awo e pandemia no a pasa ainda, poco poco nos ta bayendo bek na un “normal” nobo y nos economia ta recuperando atrobe. Asina mes ainda tin trahadornan cu tin cu entrega parti di nan salario. Un grupo cu ta bringando e situacion aki intensivamente, ta e maestronan. E maestronan tin lunas bringando nan caso, y diasabra cu a pasa un articulo a sali den medionan cu pa compensa nan recorte di salario, nan lo kier introduci un orario nobo na februari awo, na unda cu e muchanan lo ricibi un ora menos di les tur dia.

E situacion aki ta wordo mira como alarmante door di algun mayor, y specialmente Sr. Marald van Montfoort kier a expresa su preocupacion y wak si tin un manera cu nos lo por bin cu un otro solucion pa e reto nos dilanti. ”Como mayor y ciudadano di e pais aki mi ta comprонde ful dicon e maestronan ta disgusta. Nos standard di bida ta depende completamente di e salario cu nos ta custumbra di haña tur luna. Banda di esey e costo di bida ta keda subi y nos tur tin e derecho di wordo paga pa e balor y calidad di trabao cu nos ta provee. Den e caso aki, e maestronan ta esunnan cu ta precura pa e enseñansa y educacion di nos muchanan, cual tin un balor inmensamente grandi”, Marald ta comparti.

“Di otro banda, durante e pandemia nos muchanan a sufri di un retraso den enseñansa inmenso. E consecuencianan pa e situacion social na nos pais tambe ta hopi grandi, sin papia di e consecuencianan cu tur esaki tin ariba e economia di nos pais. Te ainda mi mes no sa con e mayornan cu ta traha den e sector turistico a logra supera e momento dificilnan aki, pero mi miedo ta cu hopi mucha chikito a keda nan so na cas, paso mayornan no tabata tin otro manera.” Marald ta continua. “Pa cambia e orario di scol pa 1 ora mas laat of pa caba un ora mas tempran, den asina corto plaso, tin consecuencianan grandi pa henter nos comunidad. Tur e orarionan di scol ta mara na e orarionan di trabao di mayoria di persona”, Marald ta nota y ta continua;

“Ami ta sinti cu anos como mayor no ta wordo envolucra den busca un solucion, mientras cu anos ta mastanto esunan cu despues lo carga cu e consecuencianan. Pasobra ta ken lo mester regla pa e muchanan wordo busca of pa nan haña cuido pa e oranan cu no tin scol? Nos como mayor, por yuda den un manera of otro pa contribui den sea pa aporta cu fondo of bin cu ideanan creativo pa cualkier medida por ser implementa cu exito”.

Locual Marald ta propone ta lo siguiente: “Nos kier wak cuanto draagvlak tin entre mayornan pa contribui cu algo extra. Nos yiunan y e futuro di nos pais ta demasiado importante. Ban traha hunto pa busca un solucion. Laga nos sa si boso lo ta dispuesto den forma parti di e accion aki y “sign up” ariba www.facebook.com/huntopaeducacion. Si nos sa cuanto hende ta dispuesto pa duna sosten na e movemento aki, nos por tuma pasonan pa busca un solucion hunto cu e sector di enseñansa.” Marald ta termina.

Pa bin cu un solucion pa e problema aki no ta facil. Pero nos tur tin cu ta conciente di e situacion precario aki y realisa cu cualkier decision cu wordo tuma lo tin consecuencianan grandi ariba e bienestar di nos muchanan, e mayornan, e comercio, nos comunidad y nos futuro.

Minister Rocco Tjon:

DESPUES DI A PASA E SCREENING EXITOSAMENTE FOR DI AÑA PASA:

ARUBA LO SIGUI HAYA SOSTEN TECNICO DI UNICEF NL PA TRAHA RIBA SISTEMA DI PROTECCION DI NOS MUCHANAN





- Siman pasa "Nationale Postcode Loterij" di Hulanda a indica cu e subsidio cu UNICEF NL a haci peticion riba dje, a keda aproba. UNICEF NL lo traha den colaboracion cu e Ministerionan di Aruba y Curacao, pa asina fortalece e sistema di proteccion di mucha, specialmente den e temponan aki, despues cu e impacto social economico a haci e reto aki aun mas grandi, como tal e ta di suma importancia pa duna sosten na e islanan aki.

Ta trata di 2.3 miyon di Euro, cu lo ta destina pa algun proyecto cu ya ta delinea den liña grandi, tanto na Aruba como Curacao den colaboracion y palabracion cu gobiernonan di Aruba y Hulanda. Esaki lo ta hunto cu e profesionalnan di ambos isla, pa yuda cu e proteccion di nos muchanan y structuralmente mehora y optimalisa e sistema aki. E meta principal di esaki ta pa e muchanan por lanta y crece den un ambiente di siguridad, sin violencia y asina brindanan e oportunidad pa desaroya optimalmente y laga nan talentonan desplega.

E temanan y e metanan di e peticion di NPL ta traha a base di e "Padlet-Needs Assessment", pues segun diferente combersacionnan cu algun profesional a duna como prioridad aña pasa. Awo lo inicia e parti di planificacion di actividadnan pa Aruba, conhuntamente cu e profesionalnan pa e periodo di 2022 – 2024, tur segun locual NPL como tambe Europese Commissie ya aproba. Tur esakinan, ta den un cuadro hopi estricto y supervisa a base di metanan concreto y UNICEF NL lo duna sosten tecnico den henter e proceso.

E cuater pilarnan cu lo bay enfoca riba dje y cu lo bay duna e contenido local ta:

1. Deteccion Trempan / Codigo di Proteccion
2. Criansa positivo
3. Participacion Hubenil
4. Stimula colaboracion interinstitucional pa prevencion di violencia contra mucha.

Pa Aruba esaki sigur ta un tremendo noticia y e reunionnan di "brainstorming" cu e diferente profesionalnan lo inicia proximamente pa crea un tremendo colaboracion pa cu e necesidadnan di e muchanan di Aruba.

Atencion! DOW ta informa

Cuminsando diaranson 2 di februari 2022 te cu diabierna 11 di februari 2022, for di 9'or di mainta te 4'or di atardi lo haci trabounan di marcacion riba Watty Vos Blvd.

Lo cuminsa for di rotonde di FCCA bay te rotonde di Alhambra.
E caminda lo no wordo cera, pero si ta pidi automobilistanan pa tene cuenta cu e personalnan cu ta eherciendo nan trabou riba caminda.
Tambe trabounan di marcacion ta tumando lugar riba Green Corridor.
Por fabor tene cuenta



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

REUNION ENTRE PREMIERNAN DI REINO Y SECRETARIO GENERAL DI NACIONNAN UNI

Dialuna mainta a tuma luga un reunion entre e Prome Ministernan di Reino Hulandes hunto cu Secretario General di Nacionnan Uni, señor António Guterres. Presente durante e reunion aki tabata Prome Minister Evelyn Wever-Croes, Prome Minister di Hulanda, Mark Rutte, Prome Minister di Corsou, Gilmar Pisas y Prome Minister di Sint Maarten, Silveria Jacobs.

E reunion aki ta ser organisa un biaha pa aña na unda ta toca temanan di importancia pa Reino completo. Temanan cu a ser toca e mainta aki ta entre otro; e metananan cu Nacionnan Uni tin di Desaroyo Sostenibel pa aña 2030; e situacion tenso cu tin actualmente na e frontera entre Russia y Ukraine; clima y e necesidadnan pa traha plannan hunto pa minimisa e impacto riba cambio climatico; e situacion na Venezuela y Covid 19.

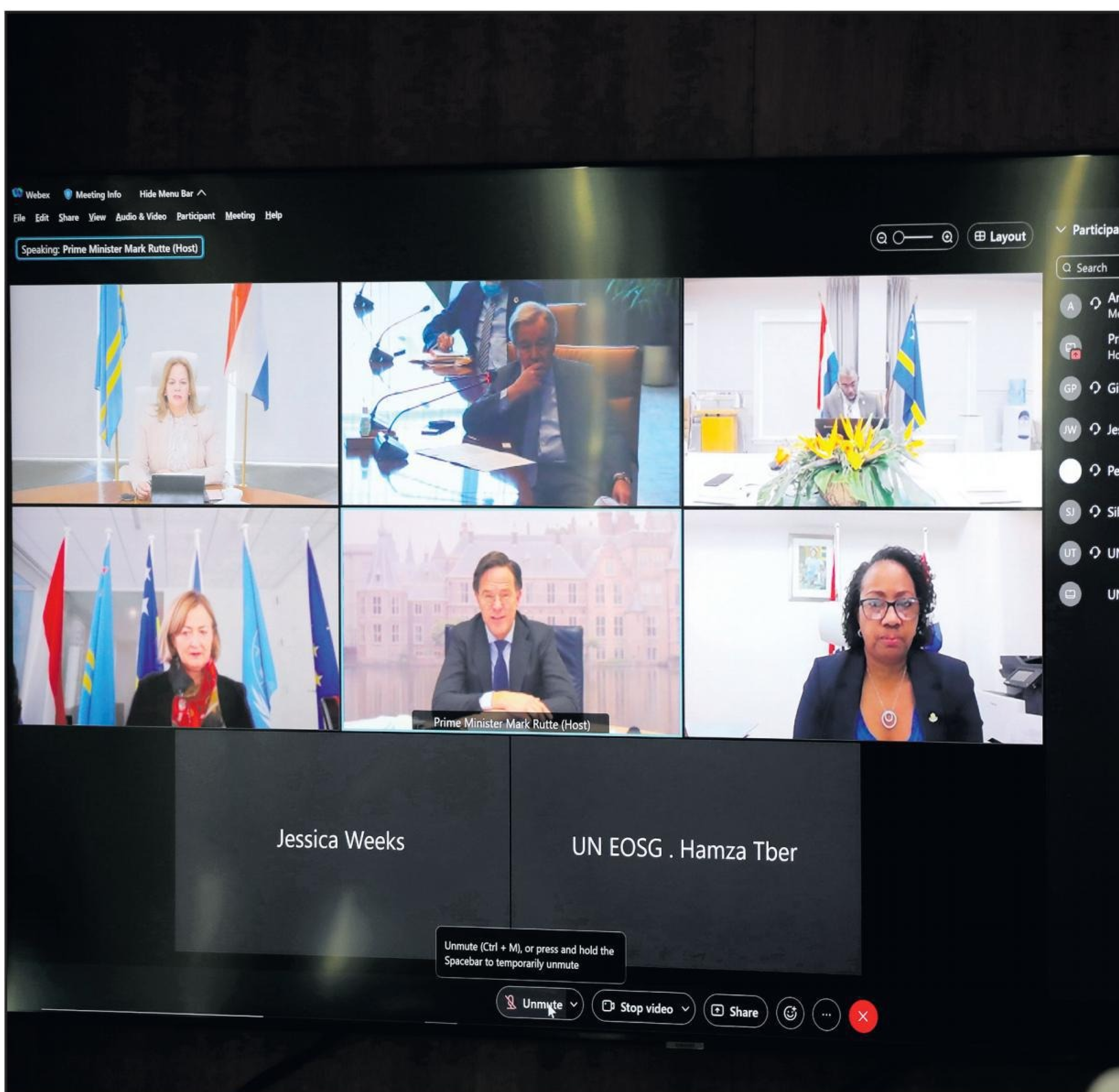
Un di e temanan importante cu a toca durante e reunion ta e situacion di Venezuela cu tin un efecto grandi riba Aruba. E situacion interno na Venezuela ta poniendo hopi presion riba Aruba y Corsou pa loke ta trata migracion for di Venezuela. Esaki debi cu Aruba ta un isla chikito cu capacidad limita. Pa e motibo aki ta pidi Nacionnan Uni pa duna mas sosten na un solucion pa cu e crisis humanitario, economico y politico aki.

Tambe a pidi atencion di Nacionnan Uni riba e efectonan cu e cambio climatico tin riba e islanan. E ta necesario pa traha hunto riba plannan y pa cada pais adapta nan sistema pa tin menos impacto riba cambio climatico. Door di e polucion den paisnan grandi, e clima den e region aki ta cambiando poco poco ocasionando temperaturanan mas halto, orkaan y catastrofenan natural mas severo. E situacion aki ta afectando grandemente e islananan den Caribe siendo cu no ta e islananan aki ta causando e polucionnan aki.

Tambe a toca e tema di Covid 19 y con e pandemia aki a afecta e islanan specialmente Aruba pa loke ta trata turismo y biahamento. Na e momento aki, Aruba ta participando na un "multi-dimensional vulnerability index" pa trece un miho balans, no solamente den GDP cu ta bira e metodo pa guia y midi e desaroyo di un pais pero na unda lo bay mira mas dimensionnan den esaki.

A pidi mas atencion pa loke ta trata e tema di debenan y sosten di likides cu ta necesario den cuadro di Covid 19 mirando cu esaki ta di gran importancia y ta rekeri e debido atencion ya cu paisnan chikito manera Aruba, cu ta un Small Island Development State, lo no sali di e pandemia financiero aki nunca.





Finalmente e islanan a informa cu Reino lo presenta su "Voluntary National Review", cu ta e relato voluntario nacional con cada pais den Reino ta cumpliendo cu e "Sustainable Development Goals" durante un foro politico cu lo wordo presenta den e proximo lunanan cu e proposito pa presenta tur exitonan cu tin, e retonan cu a encontra sperando cu esaki por yuda otro paisnan tambe.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes duna di conoce cu e reunion tabata uno fructifero caminda cu Secretario General tabata tin oido pa e peticionnan di e paisnan, especialmente di e islanan cu ta wordo azota pa un crisis tras di otro. Aruba, Corsou y Sint Maarten a ricibi palabranan di elogio pa con nan a maneha un crisis tras di otro y tin e compromiso di sosten di Nacionnan Uni.

Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Scucha ta un arte, pero a keda demostra cu oposicion djis no kier scucha

Durante e prome tanda di e reunion publico no .16 cu nos ta atendiendo e rapport di Carmabi, mi a habri enfatisando cu hopi di e preguntanan cu oposicion a haci awe ya a keda haci y a keda debidmente contesta durante nos encuentro publico di diahuebs ultimo. Unico pregunta cu nos por haci ta, si enberdad oposicion ta interesa den e contestacion di parti Gobierno. Ta asta resalta cu mas bien nan djis kier sigui punta dede, sin kier mira atras y mas pio ainda indicando di no ta mucho interesa pa aporta y yuda pa yega na un solucion duradero pa nos pais.

Paso realidad ta cu den e contestacion ricibi te awor, un cos ta resalta, Gobierno ta acepta y subraya nos realidad, un tristo realidad di berdad. Ya nan a tuma pasonan pa atende cu diferente puntonan di urgencia y plannan concreto a corto y largo plaso a keda presenta pa loke ta trata solucionnan pa drecha nos situacion.

Awe un miembro di oposicion ta bisa cu tempo e tabata minister e no tabatin acceso na e rapport pero claramente diahuebs ultimo e director di DNM a enfatisa cu e la informa tur e 4 ministernan cu e la traha bou di nan desde 2019 debidamente di e observacionnan y e situacion di gravedad. Pregunta ta si ta e rapport e mester a lesa pa e kere y actua? Anto awe kier cuestiona otronan? Pasobra realidad ta cu ora e tabatin e posibilidad pa haci algo, e tampoco a haci nada. E tampoco a percura pa e balans necesario entre desaroyo economico di nos pais y su impacto riba por ehempel nos RWZInan y naturalesa. Pasobra nos no a tende nada di dje ora informacion similar y consehonan durante



2009-2017 tabata keda duna encuanto e situacion aki. Ningun grito, ningun preocupacion, ningun peticion pa realocacion di fondo pa inverti den RWZI, ningun exigencia pa prioridad a keda duna mientras miyones a keda inverti den Green Corridor, Watty Vos Blvd y asina nos por sigui menciona. Y awor cu desde 2020 e situacion ta hayando e atencion necesario tampoco un ta bon. Pueblo mester realisa cu e situacion enberdad ta delicado pero e ta hayando atencion, Gobierno tin e compromiso pa percura pa un solucion duradero y fondonan necesario pa realisa inversion a keda aloca.

Ta un lastima cu oposicion completo no kier reconoce e trabounan cu a tuma lugar desde 2020 pa awor y aparentemente no a tuma nota of simplemente no kier compronde e presentacion di DOW di diahuebs ultimo caminda a trata extensamente e plannan tumando lugar y esnan pa futuro (te cu 2026).

Un biaha mas sabotage cu cabelnan di Setar, biaha aki dilanti Taco Bell Sasaki

Avenida Nelson O. Oduber:

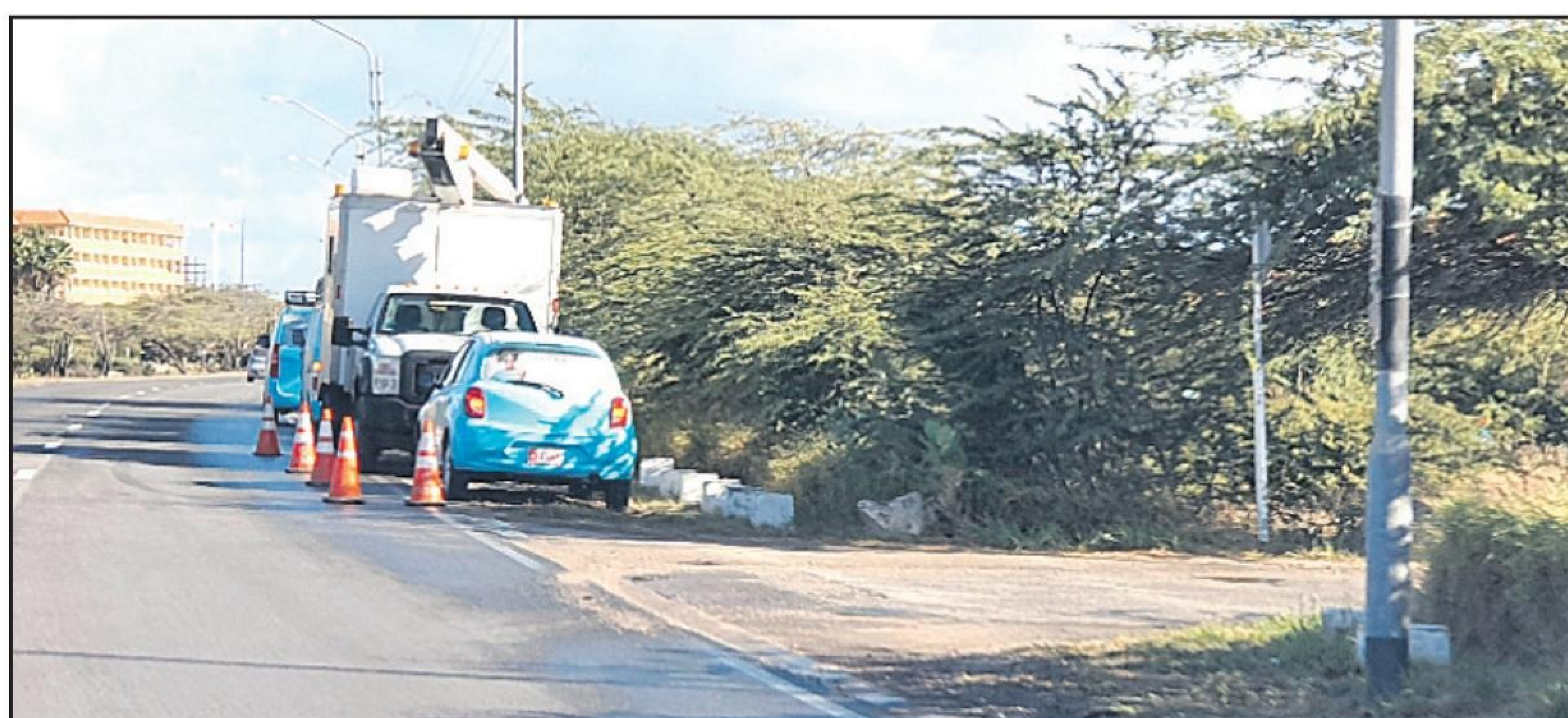
Diadomingo te laat den oranan di anochi Setar a logra caba cu e trabounan na Sero Blanco, despues cu diabierna desconocidonan a sabota cabelnan di Setar, pariba di e rotonde Sero Blanco.

Dialuna mainta un biaha mas cabelnan di Setar a wordo sabota. E biaha aki net pabou di Taco Bell Sasaki.

Esaki lo tin di haber cu un intento di ladronica na Taco Bell. Diabierna e sabotage tabata banda di un Mac Donalds y Dialuna dilanti Taco Bell.

E vandalismo aki ta afectando e area di nos hotelnan y sigur ta haciendo hopi daño na nos unico pilar economico cu ta nos turismo.

E dos casonan serio di vandalismo ta den man di autoridad y sigur esnan cu a comete e actonan aki mester wordo



poni responsabel. E actonan criminal aki ta afectando nos turismo, nos commercio y un gran parti di e pueblo di Aruba.

Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray (MEP):
Cambio di ley di overbruggingsuitkering proponi pa Gobierno no ta costa pais Aruba mas placa

Parlamento a ricibi di Gobierno un revision di e ley "Lv voorziening gewezen politieke ambtsdragers" na december ultimo na unda diaranson cu a pasa Parlamento por a haci pregunta riba e cambio presenta. Segun Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray articulo 4 di e ley ta bisa cu momento cu politico baha di su funcion e por apela pa un overbruggingsuitkering pa evita un caida drastico y abrupto den entrada bou cierto condicionnan.

Esencia di e ley ta cu un ex-politico por cay den un bashi momento cu tin su gastonan mensual y por apela pa un overbruggingsuitkering cu ta 80% di su entrada mensual pa un periodo te cu un aña. Momento cu e ex-politico haya trabou of tin su trabou anterior bek (den caso cu e ta un ambtenaar), e por cobra ainda e diferencia entre su entrada como politico tanten cu e entrada aki no ta surpasa loke e tin derecho riba dj'e pa un periodo di un aña.

E cambio cu Gobierno ta desea pa introduci na e ley ta un cambio minimo cu ta regarda articulo 19. E cambio aki ta trata e momento cu por cuminsa cobra e overbruggingsuitkering. Na e momentonan aki segun e ley por cuminsa cobr'e dia 1 di e luna cu ta sigui despues di terminacion di funcion como Parlamentario of Minister. Si aplica e ley manera cu e ta e esencia di e ley cu ta "overbrugging" no ta sirbi e proposito inmediatamente. E cambio sugeri pa Gobierno ta pa e pago tuma lugar e dia despues di e ultimo dia den funcion di e ex-politico pa evita cu e cay den un bashi.

E cambio cu ta wordo introduci no ta causa extra placa pa pais Aruba. E diferencia ta cu lo paga algun dia anterior cu e prome dia di e siguiente luna pero pago di e overbruggingsuitkering ta termina tambe e ora prome. Na final e suma total cu lo paga e ex-politiconan cu tin derecho riba dj'e y a haci apelacion riba dj'e ta e mesun cantidad.

Contrario na impresion cu opositornan politico ta purba di duna pueblo cu esaki ta mas gasto of cu ta duna e ex-politico algo cu e no tin derecho riba dj'e no ta cuadra. Si paga overbruggingsuitkering desde prome dia di e siguiente luna cu den e ultimo caso tawata 1 di augustus of paga dia 8 di juli, lo e pagonan termina 1 di augustus of bek 8 di juli di e siguiente aña. Pa aña 2021 e por ta haci un diferencia chikito cual lo wordo balansa bek den 2022 of andersom den e caso cu aplica e ley anterior manera ley ta prescribi. Al contrario, e personanan cu ta cobrando overbruggingsuitkering na e momentonan aki ta hasta wordo paga 80% riba e 75% di bezoldiging tumando na cuenta cu salario di Parlamentarionan y Ministernan ta corta desde COVID-19 cu 25% y ley ta bisa cu overbruggingsuitkering ta wordo paga riba "laatst genoten salaris".

Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray lo keda pendiente pa e fecha pa tratamento di e ley aki pa asina ricibi contestanan riba preguntanan cu e su persona a haci y alabes pa asina sigui brinda pueblo e informacion manera mester ta y no manera opositornan politico kier bende, sabiendo ademas cu tin miembronan di nan mes partido of ex-partido ta cobrando overbruggingsuitkering.

Procedura pa notifica AO ta sigui bek na e forma oficial. Esaki ta nifica cu:



SVb ta Stop Procedura Adapta pa AO

Entrante dialuna 31 januari 2022 e procedura pa notifica AO ta sigui bek na e forma oficial. Esaki ta nifica cu:

- Den caso cu mester bay den cuarentena (pa DVG) ta notifica AO na SVb y na e doño di trabao
- Orario pa yama pa consulta medico riba e di tres dia na 527-2730 atrobe ta 7:00 AM pa 9:00 AM di dialuna pa diabierna
- E doño di trabao no tin nodo mas di administra e lista di AO pa cuarentena manera anterior instrui pa SVb
- Por entrega e lista di AO pa motibo di cuarentena te cu 15 februari 2022

Pa cualkier pregunta of remarca por tuma contacto cu info@svbaruba.org



• Den caso cu mester bay den cuarentena (pa DVG) ta notifica AO na SVb y na e doño di trabao y no mas solamente na e doño di trabao.
• Orario pa yama pa consulta medico riba e di tres dia na 527-2730 atrobe ta 7:00 AM pa 9:00 AM (en bes di te cu 10:00 AM) di dialuna pa diabierna.

• E doño di trabao no tin nodo mas di administra e lista di AO pa cuarentena manera anterior instrui pa SVb.
• Por entrega e lista di AO pa motibo di cuarentena te cu 15 februari 2022.
Pa cualkier pregunta of remarca por tuma contacto cu nos na info@svbaruba.org

Minister di Finansa ta duna un resumen di e proyecto di digitalisacion di Departamento di Impuesto

Den 2021 a logra paga 34.6 miyon florin na restitucion

Minister di Finansa ta informa cu a pesar di e situacion financiero, Gobierno di Aruba ta keda inverti den departamentonan vital manera entre otro Departamento di Impuesto (DIMP) pa asina sigui ekipa, digitalisa y automatisa procesonan compleho di impuesto pa asina e Departamento por brinda un miho servicio na nos comunidad. Durante e ultimo añanan por a tuma nota di diferente cambio cu a tuma luga pa modernisa e servicio cu tecnologia moderno manera e portal "Bo Impuesto" (BOI). E proyecto di digitalisacion di DIMP tambe a sigui avansa y e trabounan di yena manualmente e datonan di loonbelasting, BBO y otro impuestonan mensual pa gran parti a wordo automatisa y ta na agrado di e usuario.

DIMP a cumpli na tempo cu palabracionan den Landspakket

Despues di trabounan intensivo durante seis aña, cu a dura di aña 2015 pa 2021, e retrasonan den e trabounan di hinca datonan di e formulario di inkomstenbelasting y winstbelasting den e sistema, a wordo pone al dia. Cu e resultado aki di e proyecto di Data Entry, Departamento di Impuesto a logra pa verifica e declaracionan di inkomstenbelasting y winstbelasting di e añanan 2010 te cu aña 2019. Un logro hopi importante pa e Departamento cu danki na e compromiso y e cooperacion di e empleadonan cu a traha duro pa hinca informacion di mas cu 300.000 declaracion, un pa un, den e sistema. Cu e proyecto di digitalisacion ta cumpli cu e palabracion haci den puntonan C3 y C4 den e Landspakket, e uitvoeringsrapportage, e plan di accion y e 'mijlpalenplanning'.



Den 2021 a paga 34.6 miyon florin na restitucion

DIMP a procesa den aña 2021 un total di 34.6 miyon florin na restitucion na contribuyentenan pa e añanan 2016, 2017, 2018 y 2019. Ta resta un cantidad chikito di formularionan di inkomstenbelasting 2019 pa procesa pa asina por cuminsa procesa e formularionan di aña 2020.

Mehoracion di calidad di servicio

E esfuerso y logro aki ta forma parti di e vision di Gobierno di Aruba, pa fortalece y duna prioridad na Departamentonan vital, automatisa y simplifica e sistema di impuesto pa asina tin un reparticion husto di e peso di impuesto. Esaki ta encera modernisa, digitalisa y automatisa procesonan y leynan existente pa asina mehora e calidad di servicio na e contribuyente y ta refleha riba e eficiencia di e Departamento.

Gradicimento

Minister Xiomara Maduro ta gradici staff y personal DIMP pa nan tremendo dedicacion, esfuerso y determinacion pa asina aki por a logra conclui cu e proyecto grandi aki. Danki na e esfuerso aki awor no mester warda largo mas pa ricibi restitucion y alabes ta yuda baha gasto di gobernacion.

AUDIENCIA DI INTRODUCCION OFICIAL PRESIDENTE NOBO DI CORTE COMUN DI HUSTICIA





Señor Mauritsz de Kort desde prome di januari ultimo ta e presidente nobo di Corte Comun di Husticia di Aruba, Corsou, Sint Maarten y di Boneiro, Sint Eustatius y Saba. Den e cuadro aki, riba dialuna 31 di januari 2022 señor De Kort a hiba un bishita di introduccion oficial cerca Gobernador di Aruba, Su Excelencia Alfonso Boekhoudt.

Durante di e audiencia, e presidente a splica cua ta e temanan cu particularmente e lo dedica atencion na dje durante di e proximo añanan. Vice-presidente di Corte Comun di Aruba, señor Jacques Keltjens, tambe a asisti na e audiencia aki, cual a tuma luga na Cas Ceremonial di Gobernador.
Desde 2011 señor De Kort, cu a nace y lanta na Aruba, ta eherce e funcion di hues. Di 2017 te cu 2021 e tawata tambe vice-presidente di Corte Comun di Husticia di Corsou y Boneiro.

Vacunacion

Centro Libertador Betico Croes su portanan ta habri di dialuna pa diabierna for di 10or di mainta te cu 6or di atardi "non stop" pa comunidad por yega "walk in" y busca nan vacuna cuminsando for di 5 aña bay ariba. Ban sigui vacuna pa hunto nos por sigui recupera!







CHAUFFEUR BINIENDO PARIBA RIBA E.J. "WATTY" VOS BLVD. A YEGA SUBI E ROTONDE BANDA DI ACERO NA TANKI LEENDERT Y A DAL UN AUTO RIBA E ROTONDE







Diadomingo atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na e rotonde banda di Acero na Tanki Leendert, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu un chauffeur biniendo pariba riba E.J. "Watty" Vos blvd. a yega subi e rotonde sin a duna preferencia na e otro auto cu tabata riba e rotonde. Debi na e impacto un persona a resulta levemente herida.
Na yegada di e ambulans nan a atende e victima na e sitio mes.

Polis a core cu tur hende cu tabata haci desordo riba e parkinglot di Moomba

Dialuna madruga a drenta informe di cu tin varios hende haciendo desordo na parkinglot di Moomba, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin encontra cu algun auto staciona y e hendenan tabata para banda di esakinan y papiando duro cube musica volumen halto strobando otro turistanan na e hotel eybanda.
Polis a core cu tur hende cu excepcion di e turistanan europeo cu tabata en espera di taxi.



No tabata trata di un botter di gas so na candela, pero e cas mes tabata na candela caba



Jucuri: Diasabra den careda di 11'or di mainta brandweer a wordo pidi na e cas Jucuri 86, pa un botter di gas na candela. Na yegada nan a bin topa cu e cas mes na candela. Mesora a cuminsa cu e trabounan di domina y combati e candela.

Un rato despues a yega un truck di brandweer mas pa asina yuda nan colega combati e candela. Personal di brandweer a pidi pa un ambulance bin un control medico cu e tres personanan cu tabata den e cas, tabata trata di dos adulto y un mucha.

Presencia di slachtofferhulp a wordo pidi pa asisti e famia, tambe di recherche y di departamento tecnico a wordo pidi na e cas, pa asina cuminsa cu e investigacionnan necesario. Probablemente e botter di gas lo a pega candela y despues a expande y a kima un parti di e cas. E cas a haya hopi danjo di e candela y di e huma.





Desaroyo, innovacion y profesionalismo

AVB ta celebra 90 aña di existencia



Arubaanse Voetbal Bond (AVB) awe diasabra 29 di januari 2022 ta celebra nobenta aña di existencia. Tabata nuebe decada pasa cu a funda e organisacion oficial, aunke cu e historia di futbol a start bastante aña prome. Presidente di AVB, Sr. Egbert Lacle y henter e directiva, ta felicita tur club miembronan, staf, hungadornan, coachnan, boluntarionan den AVB pero tambe tur fanaticonan di e deporte Rey.

Yega 90 aña no ta facil. Ta hopi sacrificio a bay pasobra no semper tabatin tur e ekipo, fondo y experiencia cu nos ta conta riba dje awendia. A tuma hopi aña prome cu por a percura pa profesionalisa e federacion y move for di trabounan boluntario pa trabou profesional y den servicio directo. Pero awe por mira e frutonan, den cual Aruba ya conta cu mas hungador y entrenadornan bon prepara pa sigui carga e futbol pa e siguiente nobenta añanan.

Con futbol a nace na Aruba

Na aña 1909 Sr. Gerard de Veer, e tempo ey un comerciante conoci, a mira un potret di un bala di futbol den un catalog y a manda busc'e pa su dos yiu hombernan, esta Eddy y Geffy. E mesun aña, Dominee Ds. Gerrit Eybers a funda, hunto cu e rumannan de Veer y otro hobennan di Playa (Oranjestad), e prome club di futbol. E nomber cu nan a scoge tabata Aruba Voetbal Vereniging, popularmente conoci como A.V.V. E tereno cu nan a haya pa traha e prome veld di futbol riba nos isla tabata na unda awendia e edificio di Corte ta situa, esta panort di Emanstraat y pabou di Hendrikstraat. Como cu e tereno a tabata yen di mata di kwihi, tuna y cadushi, e hobennan hunto cu Dominee Eybers mester a traha duro pa por a kita tur esakinan.

Un ingles cu tabata traha como accountant na Aruba Phosfaat Maatschappij na Seroe Colorado tabata yuda nan cu entrenamiento y e reglanan di wega. Como cu e prome añanan no tabatin mas club, a dicidi pa parti A.V.V, den dos team, un blauw y un cora pa hunga contra otro. E fraternan di Tilburg, cu a cuminsa duna les na scol di mucha hombernan na 1915 tambe a yuda den desaroyo di nos futbol.

E prome bond di futbol

Na mas o menos 1920 of 1921 a funda e prome bond pa futbol. E nomber ni e dirigentenan di e bond aki no ta conoci. Nan a organisa e prome campeonato na 1921 y Wilhelmina a bira e prome club campeon di nos isla. E siguiente aña a funda e Club Vitesse cu durante añanan 20 a bira e club mas popular di nos isla y cu a sali campeon varios biaha. Na 1924 a tuma luga e prome wega interinsular ora cu Sparta di Corsou a bin Aruba pa hunga contra Vitesse.

Futbol a crece rapido na Aruba

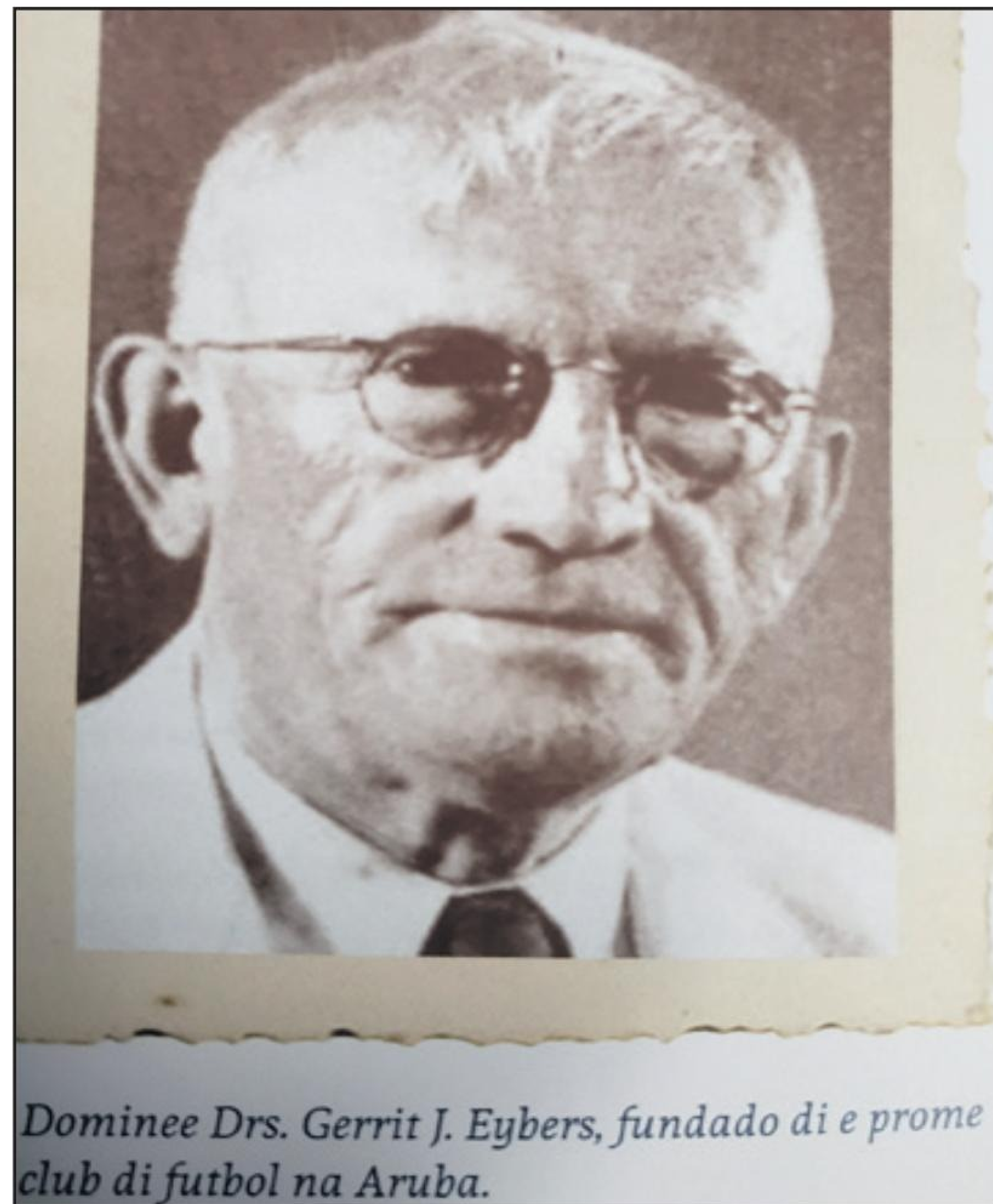
Cu apertura di Lago y mas despues e refinerianan Eagle y PanAm, futbol a cuminsa plama riba nos isla y na 1927 nos a haya e prome club pafo di Playa, na Savaneta, yama Roozendaal y mas despues a bini Trappers na Santa Cruz y tambe na Noord clubnan a lanta. Na April 1930 e seleccion di Aruba a bishita Corsou pa prome biaha. Tres luna despues e team di Lago a hunga e prome wega internacional na Maracaibo, Venezuela.

Con AVB a nace

E mesun aña aki na october a funda un bond nobo, Aruba Voetbal Bond y Dr. J.R (Coco) Arends a bira e prome presidente, Captain Rodger, e presidente di Lago a pone un escudo como premio pa e club campeon. E siguiente aña AVB a organisa su prome campeonato y Hollandia a titula campeon. Na fin di e aña ey e "Equipo Brond" di Peru a bira e prome club stranhero pa bin hunga na nos isla. Pa por a obtene un pida tereno pa traha un sportpark AVB mester a wordo funda oficialmente y esaki a sosode dia 29 di januari 1932.

Futbol a crece den guera

E mesun aña a cuminsa e di dos guera mundial na Europa pero nos isla mes a wordo envolvi ora cu Alemania a invadi Hulanda na luna di mei 1940. Durante guera, a pesar di e atake riba Lago y tambe "blackout", futbol a bira masha popular riba nos ista pero masha poco club tabata miembro di AVB. Na 1944 Aruba pa prome biaha a logra un victoria contra Corsou.



Dominee Drs. Gerrit J. Eybers, fundado di e prome club di futbol na Aruba.

Reorganisacion

Na 1947 a eligi un presidente y un directiva nobo cu a reorganisa AVB y ya na e campeonato di e aña ey a participa 17 club. Na november di e aña ey tabatin inauguracion di e luznan na e tereno di Lago Heights cu a bira e prome veld pafo di Lago Colony pa haya luz artificial. Na 1951 Wilhelmina Sport Park a wordo basha abou y na april 1952 a inaugura e stadion nobo cu a haya e nomber di Wilhelmina Stadion.

Pais Aruba

Na aña 1986 Aruba a haya su Status Aparte y na 1988 a acepta nos como miembro di FIFA. Na 1994 tabatin apertura di stadion nobo cu a hava e nomber di Compleho Deportivo Guillermo P. Trinidad. Na 1996 Aruba a participa den su prome wega di cualificacion pa un mundial contra Republica Dominicana y na 2000 Aruba a gana su prome wega di cualificacion contra Puerto Rico.

Plannan grandi

Entretanto, hopi aña a transcuri y awo tin inversionnan grandi pa haci atrobe na infrastructura di futbol pa nos isla. Hunto cu FIFA y Gobierno di Aruba, ta uniendo esfuerso y fondo pa drecha e stadionnan na standardnan aceptabel pa e federacionnan internacional. Pa esey mester, no solamente fondo pa renobacion, pero un compromiso serio pa aloca fondo pa mantencion. E directiva di AVB ta convenci cu pronto lo yega na acuerdo cu gobierno pa por mira “bala lora” atrobe!





Consehonan pa sobrevivi un ola di calor si bo no tin airco

Nos cas por alcansa temperaturanan hopi halto den temporada di secura. Si bo no tin airco, ora cu yega un ola di calor, bo mester sigui algun conseho pa haci'e mas facil.
Den e siguiente espacio nos lo detayabo kico pa haci pa sobrevivi un ola di calor.



Con un ola di calor por afecta nos si bo no tin un airco?
Pa por identifica e efectonan di calor, mester ta atento ante insolacion, calamber, deshidratacion, agravamento di problemanan di salud cu ya ta padece.
Mester ta alerta vooral riba un golpi di calor, ya cu ora cu esaki presenta, e curpa no ta capas di regula su temperatura y ta observa e siguiente sintomanan:

- Cuero cayente, cora y seco.
- Nausea y sed intenso.
- Somnolencia of agresividad.
- Perdida di conciencia y convulsion.

Ora cu esaki sosode, mester traslada e persona afecta na un clinica, sea SEH of ImSan.

Consehonan pa afronta un ola di calor
Pa sobrevivi un ola di calor ta importante adopta habitonan cu ta permiti regula e temperatura di e curpa.
Tambe, ta conveniente evita e exposicion directo na solo. Durante e dianan di un ola di calor, si bo no tin un airco, bo mester refresca cada biaha cu bo tin mester.
Ademas, bo tin cu proteha di e exposicion directo na e solo. Tambe percura pa evita realisa esfuersonan fisico den e oranan di mas calor.
Di un otro banda, adapta bo actividadnan na e situacion nobo. Cuida e grandinan y esunnan mas chikito, ya cu nan ta e dos partinan di e poblacion mas susceptibel na e efectonan di un ola di calor.

Otro conehonan cu lo bin di bon ta:

- Permanece e mayor tempo posibel den luganan fresco, bao di parasol of climatisa.
- Evita e exposicion na solo den oranan central di dia (di 12'or pa 5'or). Como tambe e exposiconnan prolonga of drumi den solo.
- Proteha bo mes adecuadamente bo cuero, cabes y wowo cu paña, sombre of pechi y bril di solo.

Kico pa haci pa sobrevivi un ola di calor si bo no tin airco
Si bo no tin airco, miho bo evita tur fuente di calor den bo cas Lo ideal ta pa busca pa aumenta e frescura den interior di bo cas.



Aleha for di e fuentenan di calor inecesario
Ta importante no genera mas calor cu ya ta penetra den nos cas. Pa esey, nos mester paga of aleha for di ekiponan electrico ora cu nos no ta uzandonan y paga e luznan inecesario.
Bombionan ta otro fuente generador di calor. Den e medida di lo posibel, evita cende nan of por lo menos, no tur pareu y uza esunnan di consumo abao of LED.

Mantene e blindsnan baha y cortinanan cera
Si den e prome ora di mainta e ambiente di caya ta fresco, bo por habri bentana pa renoba e aire.
Ora cu e solo y temperatura subi, ta consehabel pa cera e bentana y baha e blindsnan. Si bo tin balcon, ta bon pa habri un lona pa evita e rayonan di solo.

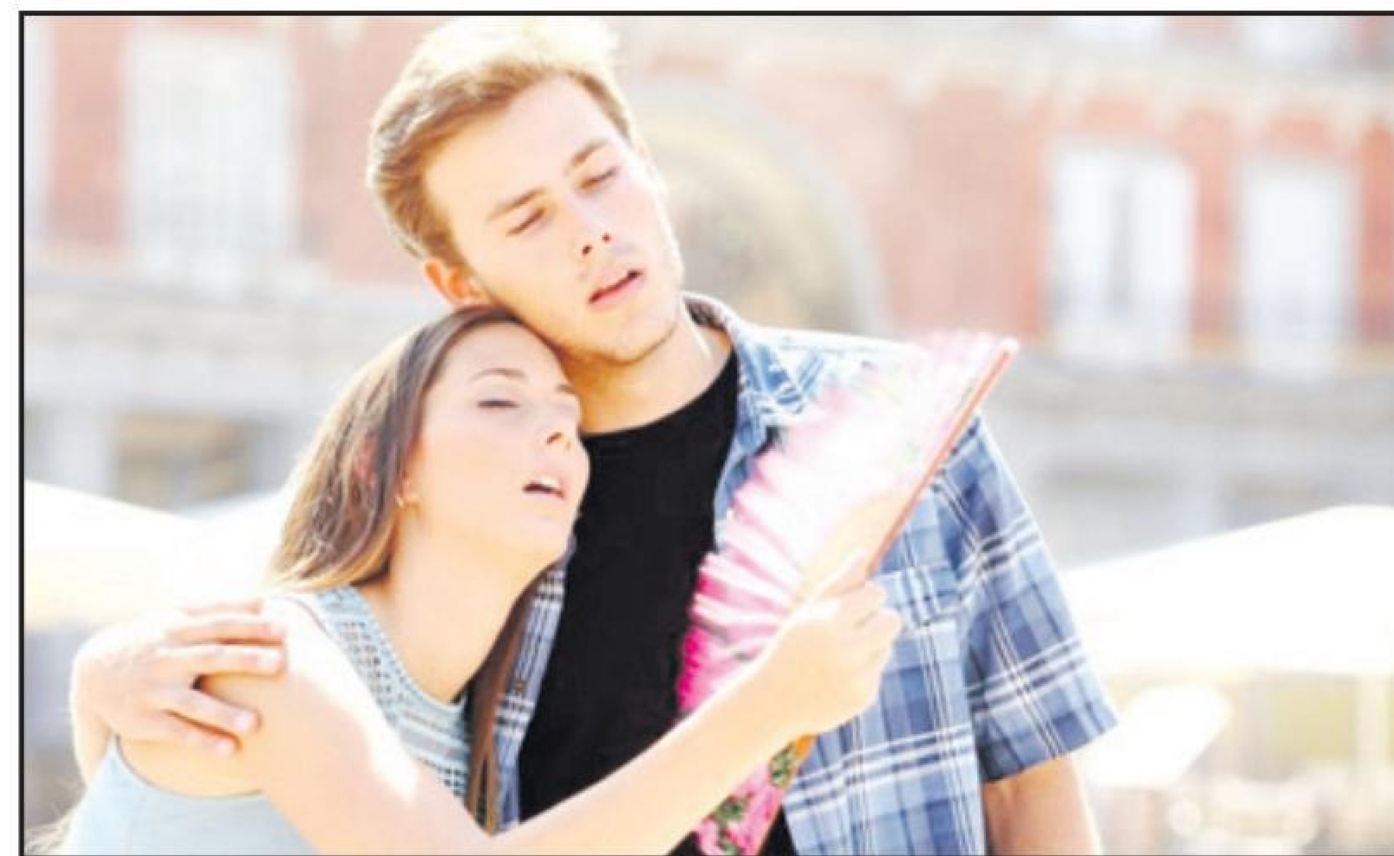
Uza un fan y ijs
Cu un fan, ijs y salo bo por logra un substituto casero di airco tradicional. Pa esey pone un metal cu ijs y salo dlanti di un fan.

Genera corientenan light di aire
Genera corientenan light di aire por ta di ayudo pa refresca e ambiente ora cu ta haci demasiado calor.
E bentananan pa cual e aire ta sali mester ta habri completamene. Contrario, e bentananan unda cu e aire ta drenta, nos mester habri'e solamente un poco.
Den e caso aki mester ta den e pationan interior, unda e aire ta menos. Di e forma aki, nos ta logra pa genera corientenan di aire natural den cas, door di drenta via un bentana y sali via un otro.

Fan di dak
E fannan di dak mester regula prome y despues di e temporada di calor. Cu e yegada di e lunanan mas calor tin cu programa e fan pa nan draai den sentido contrario di holoshi.
Asina, e lo impulsa pa abao un coriente di aire capas di refresca e ambiente.

Reduci humedad ambiental
Evita cuminda cu mester wordo cushina pa hopi tempo, emiti calor y vapor di awa, cu ta contribui na crea un ambiente sofocante.
Awa cu ta evapora den baño y pañanan cu ta wordo colga paden tambe ta carga e ambiente y ta horta nos e frescura.

Man y pianan den awa friu
Ora bo wak cu bo temperatura ta subi, pone bo polsnan den awa friu durante algun minuut. Haci mesun



cos cu e pianan y refresca tambe bo cara y nek.
Esaki por yudabo alivia e sensacion di calor.

En conclusion, pa sobrevivi un ola di calor...
Ademas di proteha bo mes, hidrata bo mes y evita e oranan central di dia, bo por adopta un serie di medida den bo hogar alternativo si bo no tin airco. No duda den aplica nan durante e temporada di calor of ora cu e temperaturanan aumenta.

PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIAMARS 01 DI FEBRUARI 2022, 18:00 ORA.

ELABORA: DIALUNA 31 DI JANUARI 2022 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN POSIBLE AWACERO PASAJERO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND DI ORANAN DI MERDIA: 32 PA 35 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 9

BAHADA DI SOLO : 6:41 PM
SUBIDA DI SOLO : 7:05 AM

BIENTO:
MODERA FOR DI OOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).
DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
EXTENCION DI E AREA DI PRECION HALTO LO SOSTENE UN BIENTO MODERA TE BASTA FUERTE, POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA. NIVELNAN DI HUMEDAD DEN REGION
A AUMENTA Y ESAKI LO POR PRODUCI ESPECIALMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA Y MAINTA UN AWACERO PASAJERO TE BREVE.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE
NA PARTINAN ZUID: TRANKIL TE MODERA
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA: MODERA

OLANAN LO TA ENTRE 3 PA 5 PIA.

AVISO/ ALERTA:
NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TE 3 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 30 / MIN 23 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 31 / MIN 24 / 1.3 MM
STA ROSA: MAX 31 / MIN 24/ 0.2 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST I MODERA; BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 31 / 26

SERVICIO Y COMPRA

SOLO Di Pueblo OBITUARIO

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrece

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia AFl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

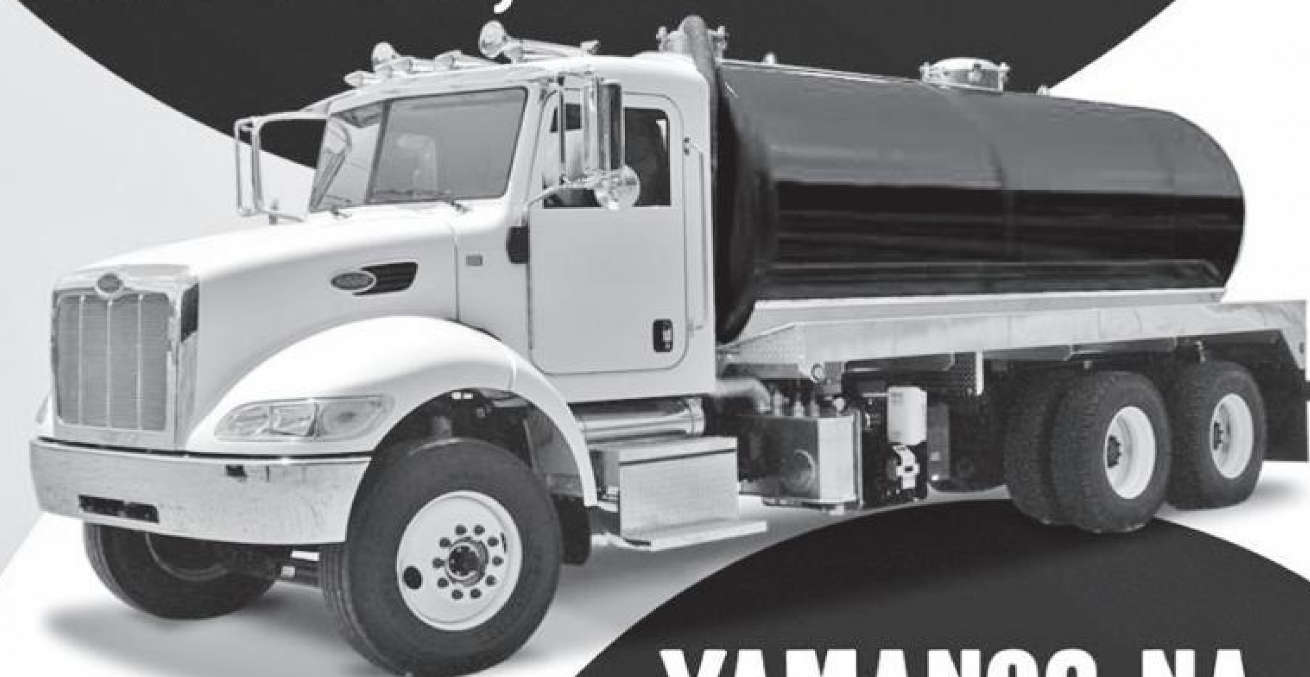
Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na **585-9500** of na **741-4554** puntra pa Jamila Henriquez

TA BUSCA TERENO EIGENDOM

Na Ayo, Matividiri, Rooi Prikichi, Koeriboeri, Sjabururi, Santa Lucia y vecindario.

Jama: 5603316



TA HUUR

den CENTRO COMERCIAL NOORD un localidad di 120M
Bon situa, pa mas info yama: **592-3327**





Clasificados





SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL.585 9500



Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

FEBRUARI 2022

Dr. Boderie, E
Dr. Croes, G
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D

Dr. Linden v/d, J
Dr. Ramautar, K
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M
Dr. Winterdal, N

MA		
DI	01	RAMAUTAR
WO	02	VIS
DO	03	WEVER
VR	04	WINTERDAL
MA	07	BODERIE
DI	08	CROES
WO	09	DE CUBA
DO	10	EVERY
VR	11	GIEL
MA	14	LINDEN V/D
DI	15	RAMAUTAR
WO	16	VIS
DO	17	WEVER
VR	18	WINTERDAL
MA	21	BODERIE
DI	22	CROES
WO	23	DE CUBA
DO	24	EVERY
VR	25	GIEL
MA	**28**	**DE CUBA(Carnavalmaandag)**

WEEKENDDIENST

05 – 06 FEBRUARI	*	LINDEN V/D
12 – 13 FEBRUARI	*	RAMAUTAR
19 – 20 FEBRUARI	*	VIS
26 – 27 FEBRUARI	*	WEVER

NUMBERNAN IMPORTANTE pa covid-19





Emergencia pa covid pashent
166
7pm-7am di Dialuna pa Diabierna/ Weekend full dia



Test den siman
Yama bo Dokter di Cas
Orario di oficina so



Keho pa infraccion di regla di negoshi
522-4267
Orario di oficina so



Test prome cu bay den exterior
597-4522, 280-0630 y 592-0709
Orario di oficina so



Persona indocumenta cu sintoma
280-0101
Orario di oficina so



Turista cu sintoma
280-0505
Orario di oficina so



8 Comments



TENE NA CUENTA E USO OBLIGATORIO DI TAPABOCA

'Executive Mentorship Program' workshop di AVB hunto cu Concacaf



Diasabra a cuminsa dos dia di EMP (Executive Mentorship Program) workshop pa e bestuur di AVB, cu asistencia di David Sabir y Howard McIntosh di Concacaf. E workshop aki ta pa yuda e miembronan di bestuur di AVB mehora nan habilidadnan di "leadership" den nan trabow ehecutivo pa cu futbol.

E doel a largo plazo di e workshop aki ta pa inicialmente y primordialmente fortifica e plataforma di liderasco di e miembronan di e bestuur mes, p'asina tin un base fuerte p'e lidernan ehecutivo, pa di e forma ey yuda mehora nos futbol den tur otro aspectonan tambe, pa despues na su turno por organisa y opera e deporte efectivamente, y tambe fomenta e concepto di 'bon maneho' den e cuerponan ehecutivo di e diferente organisacionan cu ta inclui e club nan di futbol mes riba nos isla.

E workshop di EMP aki a cuminsa dos anja pasa caba den e area di Concacaf pero a bin na un paro debi na e di situacion di Covid-19. Ademas di e workshop aki tin hopi otro training y seminario nan cu ta disponibel p'asina mehora nos maneho di futbol, entre otro man'e training pa refereenan y tambe coaching etc. "Den Concacaf tin un plataforma di 'educacion constante', p'asina mehora nos deporte, ta bai tin hopi mas workshop, training y seminario nan, p'asina keda bij cu e evolucion di e deporte di futbol" segun David.

Presidente di AVB, Sr. Randolph Lacle, cu tambe ta atiendendo e workshop nan aki ta emfatisa cu "ta bon pa nos como directiva stipula kiko ta nos metanan, kiko nos kier logra hunto, nos tin cu traha den 'team-work', nos ta un team, e directiva ta un team". Mehorando futbol cuminsando for di ariba, for di e bestuur mes, pa despues asisti e "stakeholdernan" principal cu ta e club nan, y tambe e otro aspectonan di e maneho di e deporte, tabata for di cuminsamento caba un di e metanan principal di Randolph ora el a bira presidente di AVB recientemente.

E presidente di AVB a manda tambe un caluroso palabra di felicitacion na tur e clubnan di futbol, y ademas tambe tur hende envolvi den e deporte rey na Aruba pa cu e '90 aniversario di Arubaanse Voetbal Bond'. Masha pabien na tur hende!



Lotto MERDIA
JANUARI 30

CATOCHI	
Sorteo # 3460	
4300	
6468	
3650	
BIG 4 Sorteo # 3460	1261
1OFF Sorteo # 1516	8146
ZODIAC Sorteo # 3460	3900
	Aries
LUCKY 3 Sorteo # 334	596
MULTI-X	X2

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	180.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	02-13-15-19-20
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	55.000,-
4 x Match 4	
90 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	410.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	
MINI MEGA MEGA PLUS	Afl. 520.000,-

KORSOU
Sorteo #

Lotto ANOCHI
JANUARI 29

CATOCHI	
Sorteo # 7553	
2272	
3466	
9376	
BIG 4 Sorteo # 6597	0351
1OFF Sorteo # 1302	4089
ZODIAC Sorteo # 5356	0148
	Sagitario
LUCKY 3 Sorteo # 286	010
MULTI-X	FP

LOTTO 5	11-16-22-23-31
Sorteo # 2254	Joker 35 Letter M
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	180.000,-
3 x Match 4	
104 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	04-10-14-22-26
Sorteo # 5665	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	54.000,-
5 x Match 4	
120 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	410.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	
MINI MEGA MEGA PLUS	Afl. 520.000,-

KORSOU
Sorteo #

Lotto MERDIA
JANUARI 31

CATOCHI	
Sorteo # 3461	
0131	
7154	
4565	
BIG 4 Sorteo # 3461	6715
1OFF Sorteo # 1517	2885
ZODIAC Sorteo # 3461	9037
	Sagitario
LUCKY 3 Sorteo # 335	329
MULTI-X	X2

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	180.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	55.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	410.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	
MINI MEGA MEGA PLUS	Afl. 520.000,-

KORSOU
Sorteo #

Parlamentario di AVP, Gerlien Croes

A gana miles y miyones di placa cu informacion personal di hende

Diahuebs mainta durante di un conferencia di prensa di fraccion di AVP, Parlamentario Gerlien Croes a vocifera e preocupacion grandi di partido AVP, relaciona cu informacionan personal di pashentnan, ta habri awor pa publico caminda tur hende por haya e tipo di informacionnan personal aki.

"Ta bon pa mustra cu fraccion di AVP ta parando pa interes di comunidad pa motibo cu mi no a scucha di otro fraccionnan cu ta sostene gobierno, haci pregunta na gobierno manera miembronan di oposicion a haci, relaciona cu e asunto di DVG.

Tres luna pasa mi persona a haci pregunta den Parlamento relaciona cu rumornan cu tabatin fraude cometi, caminda Minister Oduber a admiti cu tin fraude cometi y e ora mas pregunta di miembronan di oposicion a cuminsa Sali.

Ta un asunto sumamente preocupante ya cu aki nos ta papia di privacidad di un ciudadano pero na mes momento ta miles of miyones di placa a wordo traha cu informacion di hende y esey ta locual tur hende mester cuminsa realisa cu nan a usa informacion di hende, si e informacion ta valido of no, hinca esaki den un sistema y cobra hende pa esaki mientras cu tabatin un persona cu tabata administra henter e sistema aki.

DVG a confirma cu esaki no a wordo administra pa nan, a caso e ora esaki lo ta Setar y si dado caso esaki no ta Setar cu tabata responsabel pa e informacionnan aki, ta kende ta esun cu a administra tur e informacion ricibi.

Ya cu na Aruba por scucha esunnan den gobierno insisti cu mester goberna cu transparencia, a papia di integridad tambe y awor ta un bon momento pa prueba con transparente gobernantenan ta.

Tres luna pasa mi a haci pregunta na Minister di Salubridad relaciona cu fraude comete den DVG pa loke ta e vacunanan y minister a confirma cu tabatin un caso di fraude camidna un persona lo a wordo suspendi.

Despues a sigui un silencio hermetico riba e hecho aki pero realidad a bin resulta cu no tabata trata di un caso, no tabata solamente un persona pero un cadena di fraude cu a tuma luga den e depaertamento di salubridad publico pa loke ta e sistema di vacunacion y lekmento di informacion medico di ciudadanonan di Aruba."



Parlamentario Gerlien Croes

Pueblo tin derecho di sa kende tin tur nan informacion medico warda

Relaciona cu e situacion aki, fraccion di AVP a haci varios pregunta na e minister encarga, specificamente riba kico a sosode den e caso aki pero e contestanan cu Minister a manda pa colega Mervin Wyatt Ras, tabata simplemente inaceptabel pa e forma cu e minister ta kere cu e por insulta un miembro di Parlamento cu ta confrontando su persona pa e realidad y e berdad.

E manera caba cu e mandatario a duna contesta riba algun pregunta, tabata duna indicacion caba cu su persona no tabata con pa atende cu e problema grandi aki cu a surgi den DVG, cu nan final di dia ta su persona como minister ta responsabel pa esaki.

"E topico aki mescos cu e topico di Eagle LNG, no tin mag di muri pasobra ministernan mester sa cu ora cu bo ta deal cu interes di un pais, no ta cuenta di ken cu ta ta haci cosnan con cu ta, pa haya kico cu ta.

Esey no ta forma pa maneha un pais manera Aruba y si bo ta Minister, e persona mester por sa kico e tabata pa haci asina cu el a bira Minister y den e caso specifico aki un responsabilisacion ministerial pa tur locual cu bay fout ta sinta cerca e minister.

Den su carta cu contesta na colega Mervin Wyatt Ras, Minister a menciona cu DVG ta esun cu ta responsabel pa loke ta 'mobile health app' y tur otro cos y entre tanto ta menciona tambe cu ta Setar NV ta esun cu a traha e 'dashboard application.'

Sinembargo na mes momento cu Minister a manda cu contestanan mi a haci e pregunta cu si ta Setar NV ta esun cu ta responsabel pa e trahamento y cu nan ta e developer pa loke ta e dash board application, cu ta e programa cu nan ta usa riba computer cu tur informacion di tur ciudadano na Aruba cu a haya covid, cu a test, cu a haya un vacuna, nan tin e programa di computer.

E ora mi pregunta ta si ta nan tambe ta esun cu a traha e 'mobile health app' cual aplicacion nos ta usa riba telefon pero e ora mi a dirigi e preguntanan aki na e minister cu tin di haber cu Setar, esta Minister Geoffrey Wever y mi a haci e pregunta aki 11 dia pasa.

Tin un silecion hermetico y diaranson mi persona a manda un rapel cu peticion na e minister pa por fabor contesta e preguntanan haci pa mi persona, riba kico tabata Setar su rol di a traha e aplicacionnan aki, con Setar a bende y traspasa e aplicacion aki pa gobierno di Aruba, kico tabata e gastonan envolvi, kende ta carga e database cu tur e informacionnan aki ta warda.

No mester lubida na inicio di e pandemia tabatin caminda nomber di personanan cu a test positivo, tabata wordo gelek, papelnan tabata bay rond cu informacionnan priva medico di nos ciudadanonan y aki e minister a Sali bin dilanti y culpa un partido politico pa lekmento di e informacion aki.

Awor tur cos ta cay bek den scochi di ministerio di Dangui Oduber ya cu diaranson ta Sali publica un articulo den un medio di comunicacion caminda DVG ta sigura cu nan no sa di informacion ya cu nan no ta responsabel pa hinca informacion den ningun mobile health app.

Si DVG ta bisa cu nan no ta responsabel cu hincamento di informacior y awor nos ta pendiente pa kico Minister di Setar, Geoffrey Wever ta bin bisa nos riba nos preguntanan, si ta nan ta responsabel, si ta nan tin e database, cu ta nan ta haci traspaso of no, unda tur e informacionnan aki di comunidad di Aruba ta warda.



E persona cu tin tur e informacion aki warda, ta e persona cu tin bida di tur ciudadano den su man, e sa kende a vacuna y ken no, e ta haya informacion kende ta certifica y kende no, ken a haci test y kende no a haci y kende a haya booster, anto ora nos tur kier sa den nomber di tur ciudadano, ta kende e informacionnan ta actualmente," Parlamentario Gerlien Croes a declara.

LAGA TUR LOKE TA SPERA MI TA BUNITA.
LAGA TUR LOCUAL CU MI ENCONTRA NA CAMINDA TA BUNITA
LAGA TUR LOCUAL CU MI LAGA ATRAS KEDA BUNITA Y LAGA ESAKI NAN TERMINA DEN TUR BUNITEZA.

CU INMENSO TRISTESA NA NOS CURAZON,PERO CONFORME CU BOLUNTAD DI DIOS,NOS TA PARTICIPA FAYECIMENTO DI:



JUAN SERVANDO SOLOGNIER

MIHOR CONOCI COMO SEP.
*25 NOV 1947 - †26 JAN 2022

ACTO DI ENTIERO LO WORDO ANUNCIA DESPUES.

Gobierno a viola bo derecho riba informacion

E bottom line di e Bubali-gate aki ta cu Gobierno a viola bo autonomia, bo derecho riba informacion y a pone bo salud na peliger

Gobierno kier controla e informacion cu bo ta haya y dicidi ki informacion bo no ta haya, basa riba kico gobierno ta haya ta bon pa turismo sin tene cuenta cu e derecho di cada turista y cada persona local pa haya informacion pa asina cada persona dicidi pa su mes kico e ta haya mas safe pa su salud.

Algun aña pasa Gregg Peterson di Aruba Birdlife Conservation a post potret di pisca morto den Bubaliplas, bisando lo siguiente: "Still-standing water is a health risk, for locals and tourists, as well as for all fauna at the location. Botulism has occurred in the past. It is difficult to bring across the importance of understanding this but maybe the following may be an eye-opener for those that don't give a hoot about our island. Picture on the front page of The Washington Post or New York Times, or maybe on CNN: "Several tourists very ill due to vacation in Aruba. Botulism feared due to structural neglect." Botulismo ta un infeccion cu por ponebo mira double, wazig, crea dificultad pa bo papia, dificultad pa bo guli, boca seco y debilidad muscular. Na aña 2020 e newssite 24ora.com a bolbe publica potret di pisca morto den Bubaliplas. Pero mientras cu ta conoci cu e mantencion di e Bubaliplas ta laga di desea Aruba, a bin ta haya señalnan cu usuarionan di nos atraccion turistico mas importante, nos playanan y lama, ta keha di un Rash y nan ta puntra otro hasta riba social media kico por ta e causa di e Aruba Rash aki. Comosifuera poco na december 2020 NBC New York a publica e siguiente storia: 'In december 2019 Ginny Duffy was soaking up the sun in Aruba, relaxing in the ocean, the resort's pool and the hot tub – but little did she know that bacteria lurking somewhere in the water would nearly kill her.' E titulo di e video cu NBC New York a post ta similarmente impactante: "Retired NYPD Officer Tells Story of Surviving Flesh-Eating Bacteria." Docternan a logra scapa señora Ginny su bida, pero den e proceso nan mester a amputa su pia...

E informacion transmiti pa Aruba Birdlife Conservation, turista y media ta serio y ta supose di alarma Gobierno di tal forma cu nan ta laga haci un estudio, un Health Impact Assessment of por lo menos un gezondheidseffectscreening pa sa e impacto real riba salud di hende cu nos maneho di desperdicio likido tin rond di e RWZI na Bubaliplas y como herment pa desaroya un maneho di desperdicio cu realmente to pone e ser humano central.
Desde 2019 nos tin un motibo mas pa haci un Health Impact Assessment of un gezondheidseffectscreening:
Na aña 2019 CARMABI a confirma cu henter e costa Zuid di Aruba ta afecta pa polucion. No solamente e area inmediato rond di Zeewijk, Parkietenbos y e costa na Eagle Beach y Palm Beach na unda awa di Bubaliplas ta drenta pa medio di e sluis cu nos tur a mira su imagennan. CARMABI no a zuig e conclusion aki for di su duim. E rapport di CARMABI ta producto di un colaboracion di entre otro scientificonan di e Global Coral Reef Monitoring Network (GCRMN) y Scripps Institution of Oceanography. Zach Quinlan (di San Diego State University, U.S.A.) y Irina Koester (Scripps Institution of Oceanography) a yuda analisa samplesnan di awa di henter e costa. Dr. Jennifer Smith a duna asistencia specifico pa cu e isotope analyses. Pa por haci e diferente marine surveys nan tabata tin mester di un barco y esaki a ser haci posibel pa e capitan y e crew di e barco Spicy Tuna na luna di mei 2019. Nan a conta coral, pisca, sushedad den e awanan y nan a analisa e bida marino riba e vloer di e lama na diferente lugar stragico na e costa Zuid di nos isla. Esaki ta nifica cu e ponencia di Gobierno cu CARMABI solamente a basa su mes riba e informacion di e effluent di e RWZI na Bubali simplemente ta un mentira.
E conclusion di tur e esfuerso aki nos ta haya entre otro riba pagina 37: '(1) The release of effluent near Bubali, where extremely polluted sewage water is released indirectly into the ocean is associated with enormous abundances of benthic cyanobacteria and macroalgae and a near absence of corals and fishes , (2) coral cover decreases and the abundance of cyanobacteria and turf algae increases in other areas where release of effluent takes place, though not as extreme as near Bubali, (3) nearly the entire leeward coast of Aruba is influenced, to some degree, by sewage pollution.'
Ok, e rapport ta papia di 'extremely polluted sewage water' cu nos ta manda 'indirectly into the ocean' y cu ta causa 'a near absence of corals and fishes'. Por ta bo no ta care pa flora y fauna. Pero e pregunta ta keda: kico esaki ta nifica pa salud di hende? E rapport ta bisa riba pagina 35 cu 'values measured at all sampling sites for seawater frequently exceed water quality standards



according to the U.S. Environmental Protection Agency (EPA 2017)'. E rapport ta sigui bisa cu '32 out of 1000 people using such water for recreation etc. will get ill from sewage associated bacterial diseases (EPA 2012).' E bacterianan cu e rapport ta papia di dje ta causa infeccion den e tracto urinario, infeccionnan neonatal (hende muhe na estado), infeccion di sistema nervioso central, infeccion abdominal etc. 'If abundances of Enterococci exceed (...) the use of such waters in Florida, with roughly a similar Caribbean climate, is immediately discouraged. In short, based on the abundances of E.coli and especially Enterococci, the amount of sewage waters entering Aruba's coastal waters appears significant and locally exceeds limits for safe use by humans. Locations with increased concentrations of fecal indicators are foremost associated with the locations of RWZIs (sewage treatment plants) and to lesser degree Oranjestad (Figures 12 and 14).'

Fiesta di Presentacion di Hesus den Tempel na Misa Inmaculada Concepcion, Santa Cruz

Diarason awor, dia 2 di februari pa 7:00pm lo tin un Santo Sacrificio di Misa pa recorda Presentacion di Hesus den Tempel, tambe yama Fiesta di Candelaria.
La Birgen Maria y San Hose a bay Tempel pa ofrece Hesus na Dios y eynan a topa cu Simeon, un homber husto y deboto cu tabata warda riba Esun yama "Consuelo di Israel". Spiritu Santo tabata cu ne y asina e tabatin e privilegio di mira Hesus, e Mesias priminti, e Salbador y Luz di Mundo prome cu su wowonan sera.
Pastor Jairo Maduro y Pader Jose Miguel Nava ta invita tur famia y specialmente esnan di su parokia pa asisti na e Santo Sacrificio di Misa aki. E mes anochi lo clausura e temporada di Pasco di Nascemento di Hesus cu seramento di e pesebre. Trece un bela cu Pastor lo bendiciona durante Misa. Masha danki di antemano.
Fraternalmente,

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

TUR MAYOR TIN E DEBER DI COREGI NAN YIU



Tur caminda bo ta tende di Derecho Humano, Derechi di mucha etc, locual mundo ta ofrece.

Pero esey no ta kita for di e deber di un mayor, pa lanta su yiu den Señor, stima y coregi su yiu. Pasobra bo yuinan ta di Dios (Ezekiel 18:4 y Salmo 24:1).

Prome lugar lanta bo yiu den Señor ta un mandato di Dios mes , pasobra asina bo ta habri porta di bendicion pa bo yiu.(Efesios 6:4)

Como mayor ta bo deber di stima bo yiu, y den tur circumstancia para hunto cune y guia riba e bon caminda. (Colosenses 3 vers 21).

Bo deber ta como mayor pone dak riba cabes di bo yiu, pone cuminda riba mesa, y haci tur locual por duna bo yui un crecemento sano. (1 Timoteo 5:8)

Pero awor ta bini e parti di moral y respet, no ta tur lugar cu bo yiu hinca den su cabes abo como mayor por permiti bo yiu bay.(Proverbionan 22:6)

Pasobra tin lugar cu ta promove inmoralidad bao di hubentud, cu mester wordo controla, caminda muchanan ta gusta bay pero cu no ta sano pa nan.

Ora un mayor ta stima su yiu, e kier lo miho pe , pasobra e mesun mucha di awe , mester ta un homber of muher di respet mayan cu Dios kier, integro pa henter su bida.

No ta cumbini ningun mayor pa laga cos bay for di man, y despues tin gasto na psicologo.

No ta cumbini ningun mayor permiti nan yiu ta usa droga, pasobra segun e mucha ta crece e ta bira adicto.

No ta pasobra mayoria mucha den barrio ta sinta na skina di caya , of banda di minimarket bo yiu tambe mester ta den e grupo.

Ta imposibel tambe cu bo yiu ta hinca henter dia den su telefon,cu ni awa e no por cohe pa su mes for di frishider. Tene cuenta cu e mucha no a nace digital, y cu e tin di haci trabao den cas , pa e asocia su mes cu bida di tur dia.

Palabra di Dios ta bisa pa nos coregi nos yiunan, esey ta nifica no laga nan pa nan cuenta. (Proverbionan 19 v 18)

Abo como mayor mester ta ehempel di respet den cas pa asina bo wordo respeta. Pasobra tur locual un hende sembra e ta cosecha (Galatas capitulo 6 vers 7 -10).

Si bo cria yiu sin respet y cu un moral hopi abao, lo bo cosecha berguensa como mayor.

Ni Polis, ni Prison , tampoco Reclassering no por haci e trabao cu abo como mayor mester haci.

Nos ta bolbe ripiti e trabao di instrui y coregi un mucha ta deber di su mayor.

Nos tin hopi homber, pero poco tata, ora tur Homber cu tin yiu tuma e deber di tata na serio, anto hopi cos lo cambia, na cas , scol, caya, etc, y tin hopi mucha cu lo sa kico ta obedencia.

Educacion ta cuminsa na cas y for di infancia di e mucha, y esey ta e deber sano sano y sagrado di su mayornan.



Oracion di dia

Un feliz dia bendiciona y cu Dios proteha boso cu Su Sanger Precioso.

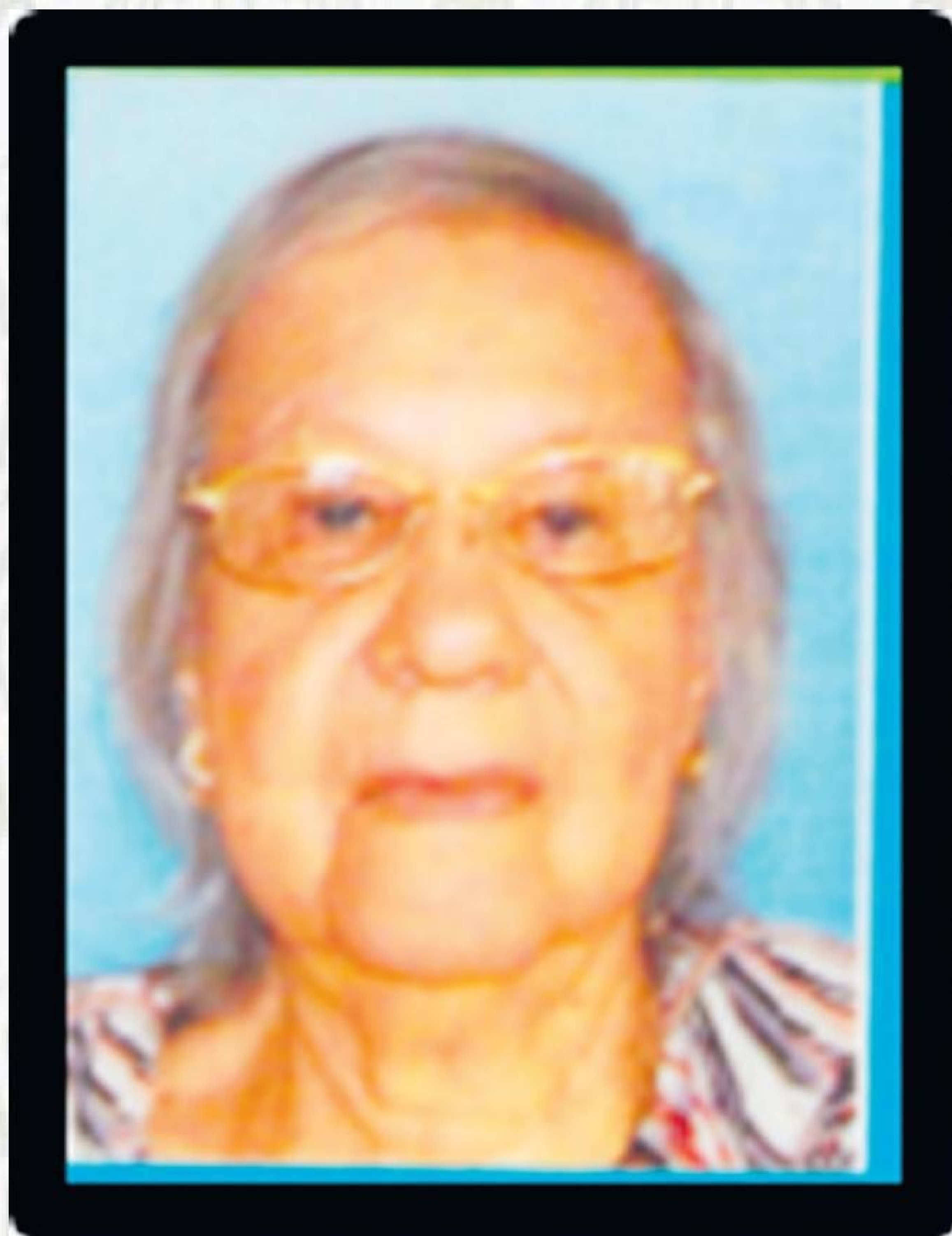
..“Su cabes no ta bon ”.(Marco 3, 21)

Ruman ora Hesus tabata papia, E Palabra ta dal tur hende y nan ta expresa asina pa hustifica nan maldad scondi. P’esey cada bes cu nos scucha E Palabra nos mester resa pidi Spirito Santo comprondemento pa nos por ricibi locual Hesus kier mustra nos y tambe di biaha probecha di pidi Spirito Santo e Forsa, pa nos por cumpli cu Señor Su Boluntad. "Dios di Universo.......y nos lo ta Salba"(salmo 80,7) mare nos por ripiti e Palabranan ey di e salmo tur dia di nos bida. Ruman sigui Hesus no ta dificil, manera hopi ta bisa, e problema cu nos tin ta cu, nos tin miedo y falta di curashi pa bisa Hesus , manera Mama Maria "ata Sirbidor di Señor: laga sosode cu mi loke Bo a bisa"(Lucas 1,38) Ruman esey alabes mester ta nos oracion diariamente pa asina nos por haya e forsa pa bisa Hesus "SI" cada dia di nobo! Tambe di e manera ey nos lo por refleha e Hesus cu ta biba den nos y cu tanto nos ta stima, E Hesus cu ta stima mi sin limite!

Oracion: Hesus mi Señor y mi Dios duna mi y haci mi curason pareu na Bo curason y fortifica mi pa mi por cumpli cu Bo Santo Boluntad cu ta beneficia tanto mi famia, mi amigonan y mi mes. Amen

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Dominica Augustina Angela

Mihor conoci como: "Chichi"
*24-07-1934 - †25-01-2022

Na nomber di su:

Mayornan:	†Carlito y †Maria Angela-Kock
Rumannan:	†Carlos Angela
	†Alberto y Marie Angela-Bislip
	Lino Angela
	Thomas y Chichi Angela-Maduro
	†Ciro Angela
	†Jeannie y †Dominico Trimon-Angela
	Velia Angela
	Vilma Angela
Sobrinonan:	Danilo Angela
	Marcèl y Liliana Angela
	Giannino Trimon y Janila y yiunan
Manera sobrino:	Dayron Trimon
Iha stima:	Cosma Kock y famia
Amiga di cas:	Roosje Growell

Primo y primanan, ihanan, bisiña y tur famia ta invita pa e acto di despedida y entiero cu lo tuma lugar diahuebs 3 di februari 2022 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home despues saliendo pa Santana catolico na Sta. Cruz.

Despues di entiero no lo ricibi bishita
di condolencia.

FORTALEZA PA FAMIA.
Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

TUR PROMESA FALSO, TA INSPIRA PA DIABEL

Aleluya, Promesa falso mihor conoci como Mentira, of Ganjamento ta bini for di e tata di mentira cual ta satanas, y cual hopi biaha nos ta ignora y ta cay den su gara. Tur cos cu bo tin di gaña pa bo yega na dje no ta un Bendicion, pero un degradacion, pasobra ningun hende , ni tampoco ningun, organisacion, of Pais por wordo sostene cu mentira.

Pero no laga esaki domina den e lugar precioso cu Dios a duna bo, cual ta bo hogar y bo Famia.

Papia e berda den bo cas, pasobra mentira ta contamina bo cas peor cu cacalaca, e ta peor cu carpata, e ta laga un olor abominable atras, e ta trece desconfiansa entre mayor y yiu, y mas cu tur cos e ta trece division den Famia.

E por zona manera un yoke, pero hende ta cuminsa gaña na cas, despues na scol,na trabao y hasta a keda proba cu hende por gaña un pais.

Den Juan Capitulo 8 vers 44 Hesus ta splika algo cu tur mayor mester tene cuenta cune, pa asina nan y nan yiunan por ta mas cu vencedor den tur cos.E ta bisa : Boso ta di boso tata e diabel y boso kier haci e deseonan di boso tata. E tabata un matado for di principio, y no ta para den e berdad,pasobra no tin berdad den dje.Ki ora cu e papia ta mentira e ta papia for di su mes naturalesa, pasobra e ta un gañado y tata di mentira.

Hopi hende ta kere cu bo por cuminsa cu mentira y despues pidi Dios drecha cos pa bo na caminda, for di ora bo cuminsa algo cu mentira Dios no ta den dje. Tur momento ora bo orguyo lanta y pone bo envidia sali na cla, tur bo inspiracion ta wordo domina door di e enemigo.

Ora nos pensamento ta completamente dirigi pa kibra otro nos tin di tene cuenta ta ken ta nos inspiriador.

Den tur cas di Famia laga nos pone Cristo Hesus na prome lugar, y abo como mayor zorg pa abo ta e instrument util den man di Dios, pa inspira bo yiunan den cosnan bon , lew for di odio y vengansa.

Beibel ta ta siña nos cu tur esnan cu ta GUIA door di e Spirito di Dios esey nan ta yiu di Dios.Romanos 8 vers 14-32.

Tene bon cuenta cu e Spirito di Dios nunca lo inspirabo , pa gaña , pa adultera, pa violencia domestico, pa abusa di bo propio yiunan.

Ta tempo pa nos tur para keto un momento, y puntra bo mes ta ken ta inspirabo, ta bao di cual nubia bo ta cana, esun di e presencia di Dios of esun di e presencia di e maligno.

Hopi kier haci bon, pero a base di kibra otro, pero ora Dios ta dunabo un inspiracion pa haci algo e ta dunabo algo autentico, cu bo no tin mester di kibra ningun hende pa bo logra bo meta.

Bendicion di Dios ta limpi y puro y e no ta añadi tristeza hunto cune.

Ta dificil pensa cu ta Dios ta inspirabo kibra un Famia existente, y busca un Famia nobo, laganado esnan di prome den desaster.

Tur promesa falso ta inspira , pa diabel e tata di mentira,

Te ainda bo tin tempo pa arepenti y drecha asunto y pidi Dios tene misercordia y yuda den bo hogar .



		6		9		2		
			7		2			
	9		5		8		7	
9				3				6
7	5						1	9
1				4				5
	1		3		9		8	
			2		1			
		9		8		1		

			8					
7	8	9		1				6
					6	1		
		7					5	
5		8	7		9	3		4
	4					2		
		3	2					
8				7		4	3	9
					1			

Sopi di Letranan

```
          U J
          B O
         G R Q N
         K E B H
        W H A L E C
        Z X S X R I
P E N G U I N M L Q R M O N K E Y L S T
Y W M E L E P H A N T M L Q I N S E C T
 J V C Z C H I C K E N C K Z F R O G
   B B L Y G I B E A R D R L V W A
     Z P H K U H O R S E D O G N
      A U H Z B I R D H N O M
     N T I G E R A B B I T L G O
     N U U N E B W P X L I O N A
   T R H Z E B R A N C A T C M N Z
   J P Z J K N L     M V F I S H W
 A H K B U L L          K C H I C K Y
 G O G D M                 C A M E L
F F Q Y                        L C R A
L B                                B T
```

LION
TIGER
DOG
CAT
BIRD
FISH
INSECT
HORSE
MONKEY
ELEPHANT
PENGUIN
WHALE
ZEBRA
BEAR
BULL
CAMEL
CHICKEN
CHICK
FROG
RABBIT

